

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра немецкой филологии

ОБУЧЕНИЕ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ АСПЕКТАМ НЕМЕЦКОГО
ЯЗЫКА В ИГРОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Выпускная квалификационная работа

Исполнитель:

Ведерникова Светлана Валериевна,
студент 411 группы

подпись

Квалификационная работа
допущена к защите:

Научный руководитель:
Бурухина Нина Григорьевна
доцент

Руководитель ОПОП
44.03.01 – Педагогическое образование

подпись

Профиль: иностранный язык (немецкий)

« ____ » _____ 2016 г

Зав. кафедрой

« ____ » _____ 2016 г

Екатеринбург 2016

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
Глава 1. Применение игровой деятельности при обучении аспектам немецкого языка на начальном этапе обучения основной школы.....	8
1.1. Психолого-педагогические основы обучения младших школьников при овладении иностранным языком.....	8
1.2. Игровая деятельность на уроках иностранного языка в начальной школе.....	13
1.3. Теоретические основы обучения фонетике, лексике и грамматике немецкого языка.....	23
1.3.1. Обучение детей младшего школьного возраста фонетике немецкого языка.....	23
1.3.2. Обучение младших школьников лексике немецкого языка.....	27
1.3.3. Обучение учащихся начальной школы грамматике немецкого языка.....	35
Выводы по главе 1.....	38
Глава 2. Применение обучающих игр и игровых упражнений при обучении младших школьников аспектам немецкого языка	41
2.1. Использование игровой деятельности при формировании фонетического навыка у младших школьников на уроках немецкого языка.....	44
2.2. Применение игровой деятельности при обучении младших школьников немецкой лексике	53
2.3. Игры и игровые упражнения на формирование грамматического навыка на уроках немецкого языка в начальной школе.....	63
Выводы по главе 2.....	72

Заключение.....	74
Список использованной литературы.....	77

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время большинство людей изучают иностранные языки. На то существуют разные причины: кто-то хочет путешествовать, другим эти знания необходимы, чтобы построить успешную карьеру, некоторые учат ради интереса, в современных условиях глобализации люди стремятся общаться с людьми из других стран и т. д. Знание иностранных языков помогает нам расширять кругозор, приобщаться к другой культуре, строить свою карьеру и совершенно по-иному смотреть на окружающий мир.

Как известно, в нашей стране иностранный язык является обязательным предметом для изучения в школе. Дети в младшем школьном возрасте уже начинают изучение первого иностранного языка, немецкий язык начинают учить со 2-го класса. Многие родители отдают своих детей в лингвистические центры или нанимают репетитора своему ребенку, который ещё не учится в школе, а ходит в детский сад. Многие психологи и методисты считают, что начинать изучение иностранного языка лучше всего в возрасте от 6 до 10 лет. В этом возрастном периоде язык изучается неосознанно и опосредованно. Младшие школьники имеют необходимые способности и возможности для изучения иностранных языков, также в этом возрасте закладываются основы для дальнейшего изучения языков на следующих возрастных этапах.

С момента поступления в школу у детей происходит смена ведущего вида деятельности. Игровая деятельность уходит на второй план, и учебная деятельность становится основной. Тем не менее, игра занимает важное место в жизни младших школьников, поэтому преподаватель должен организовать процесс обучения таким образом, чтобы учеба и игра переплетались. На уроках иностранного языка в начальной школе ученики вовлекаются в иноязычную среду постепенно, через игру. Использование игровой деятельности является ключевым в организации учебного процесса

младших школьников. Именно поэтому применение игр является одним из главных и эффективных приемов обучения в начальных классах.

Актуальность темы исследования в настоящее время очевидна, т. к. в системе образования часто происходят новообразования, появляются новые тенденции и направления, и это ориентирует преподавателя на творческую инициативу, создание чего-то нового, собственных идей и решений. И именно игра наиболее приемлема для ее применения в начальных классах, т. к. здесь преподаватели и учащиеся в полной мере могут реализовать свой творческий потенциал.

Целью выпускной квалификационной работы является теоретическое обоснование и практическая разработка комплекса игр и игровых упражнений по формированию фонетических, лексических и грамматических навыков у младших школьников.

В процессе работы по данной теме решаются следующие **задачи**:

- описать психолого-педагогические особенности обучения младших школьников иностранному языку;
- раскрыть функции и содержание игровой деятельности на уроках иностранного языка в начальной школе;
- описать теоретические основы обучения фонетике, лексике и грамматике немецкого языка;
- разработать комплекс игр и игровых упражнений, направленных на формирование лексических, грамматических и фонетических навыков у младших школьников в соответствии с программой по немецкому языку для начальной школы.

Объект исследования – процесс обучения лексике, грамматике и фонетике на уроках иностранного языка.

Предмет исследования – игры и игровые упражнения как средство формирования языковых навыков на уроке немецкого языка.

Методы исследования:

- изучение и анализ литературы по теме исследования;

- изучение и анализ практического опыта методистов, преподавателей;
- моделирование фрагментов учебного процесса.

Структура выпускной квалификационной работы. Работа состоит из введения, основной части, представленной двумя главами – теоретической и практической, заключения и списка использованной литературы. В теоретической главе определяются психологические, возрастные и индивидуальные особенности младших школьников при овладении иностранным языком; определяются значение, роль, функции игровой деятельности на уроках иностранного языка, а также требования к играм; этапы формирования фонетических, лексических и грамматических навыков и подходы к обучению указанным навыкам.

В практической части мы приводим комплекс игр и игровых упражнений при обучении аспектам немецкого языка в начальных классах средней общеобразовательной школы. Обучающие игры и игровые упражнения направлены на этапы формирования фонетических, лексических и грамматических навыков, а также на трудности обучения аспектам языка, связанные с немецким произношением, с изучением лексики и грамматики немецкого языка. Предложенные игры могут применяться в школах со 2 по 4 класс (в зависимости от темы и цели). По тематике игры соответствуют программе по немецкому языку для начальной школы: УМК по немецкому языку со 2-4 классы (авторы И.Л. Бим, Л.И. Рыжова).

Список использованной литературы включает 43 источника (в том числе 11 электронных).

Теоретическая значимость выпускной квалификационной работы состоит в попытке систематизировать обучающие игры для младших школьников по аспектам немецкого языка.

Практическая значимость выпускной квалификационной работы состоит в том, что рекомендуемые обучающие игры могут быть использованы в практике преподавания немецкого языка младшим школьникам.

Апробация: по содержанию выпускной квалификационной работы были сделаны доклады на 7-ой и 8-ой международных студенческих научно-практических конференциях «Романские и германские языки: актуальные проблемы лингвистики и методики» (13 апреля 2015 года и 12 апреля 2016 года, УрГПУ, г. Екатеринбург). Материалы исследования отражены в опубликованных тезисах указанных конференций.

ГЛАВА 1. ПРИМЕНЕНИЕ ИГРОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АСПЕКТАМ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ

1.1. Психолого-педагогические основы обучения младших школьников при овладении иностранным языком

Младшие школьники – это дети от 6-7 до 10-11 лет, которые учатся в начальной школе. Ведущим видом деятельности в этом возрасте является **учебная деятельность**. Однако игра не исчезает в младшем школьном возрасте совсем, она приобретает другие формы и содержание. Можно сказать, что игра занимает второе место в жизни ребенка после учебы. Многие ученики берут с собой на занятия игрушки, машинки, а на переменах играют в них с друзьями, не задумываясь о том, что они находятся в школе. И, хотя игра уже не занимает того важного места в жизни ребенка, которое было характерно для нее в дошкольном возрасте, она все еще имеет большое значение в психическом развитии младшего школьника.

У каждого ребенка в младшем школьном возрасте происходит очень важное событие – поступление в школу. Школа принимает учащихся и целиком отвечает за обучение ребенка. Поступление ребенка в школу оказывает сильное влияние как на ребенка, так и на его психику. Как правило, при знакомстве со школой у ребенка появляется радость, желание учиться, но вскоре все это сменяется на апатию, равнодушие [Мухина 2002: 249].

Российский психолог Д.Б. Эльконин отмечал, что когда ребенок приходит в школу, происходит перестройка всей системы отношений ребенка с действительностью [Обухова 1996: 271].

С момента поступления в школу ребенок вплотную сталкивается с новой сферой человеческой деятельности – с учением. Учебная деятельность формирует новые условия для личностного развития детей, и учитель, несомненно, желает добиться от них успехов в развитии воображения, мышления, внимания, памяти и новых действий.

У школьника общение занимает центральное место, т. к. он взаимодействует со сверстниками и учителем. С первых уроков преподаватель учит детей коммуникации. Дети осознают, что говорить нужно четко, грамотно, выразительно. Задача учителя состоит в том, чтобы настроить учащихся так, чтобы они были уверены в себе, не боялись высказывать свою точку зрения.

Также для детей младшего школьного возраста чрезвычайно важно, когда **преподаватель презентует материал весело, оживленно, с юмором**, тогда они усваивают его гораздо эффективнее. К тому же, огромную роль играет атмосфера урока. Каждый ребенок должен чувствовать свободу, комфорт, чтобы он мог полностью проявить себя, свои способности. В **юмористичной, непринужденной, жизнерадостной атмосфере** выручает смех, который снимает у детей утомление, зажатость.

При учете учебных способностей ребенка, его психологических и индивидуальных особенностей преподаватель должен сопоставлять успехи учащегося с его прежними результатами, а ни в коем случае с успехами его одноклассников.

Младший школьный возраст является более успешным для изучения иностранных языков, чем остальные возраста. В этом возрастном периоде дети имеют немало возможностей. Например, у детей возникает **необходимость в постижении нового, естественная любознательность, имитационные способности**. Огромную роль играет **отсутствие языкового барьера**, что содействует плодотворному овладению учебным предметом «иностраннй язык».

Дети в начальной школе могут заниматься одним делом от 10 до 15 минут, поскольку координация внимания у них еще плохо развита, вследствие этого, в течение урока учитель должен менять виды деятельности. Именно поэтому **целесообразно включать в урок игровые моменты** (подвижные игры с мячом, ролевые игры, домино и т. д.).

Дети с интересом относятся к игровым формам работы, любят исполнять различные роли людей и животных, сказочных персонажей. Эту особенность необходимо учитывать и использовать при обучении устной речи на иностранном языке. Игровые ситуации создают условия для естественного общения детей.

Давно доказано, что в языковой среде дети эффективнее и быстрее изучают язык. К примеру, возникает необходимость играть с иноязычным партнером или общаться с родственниками, которые живут в стране изучаемого языка. Таким образом, возникает особая психологическая ситуация, т. к. иностранный язык выполняет точно такие же функции, как и родной язык.

Дети в этом возрасте очень впечатлительны, активны, эмоциональны, поэтому учитель должен применять на уроках больше наглядности, яркие, живые образы, так младшие школьники лучше всего воспринимают учебный материал. В таком случае можно придумать какого-либо **сказочного героя**, который путешествует по Германии и разговаривает только по-немецки. С этим вымышленным героем должны постоянно приключаться смешные истории, а дети должны выручать его из запутанных ситуаций.

В рассматриваемом возрастном периоде дети очень любят рассказывать о себе, особенно когда их слушают с интересом. Можно организовать различные телепередачи, также используя сказочного героя. Например, каждый ученик должен рассказать этому сказочному герою о своих увлечениях, праздниках, традициях и обычаях своей страны, о своих друзьях, семье и т. д.

Психологи утверждают, что **содержание обучения должно быть ориентировано на жизненный опыт ребенка и круг его интересов.** Выбирать темы нужно из взглядов ребенка на себя, на окружающих и на мир. К таким темам следует отнести семью, школу, друзей, любимые занятия, игры, праздники, любимых животных и т. д. [Гальскова, Никитенко 2004:14].

В младшем школьном возрасте дети стремятся к достижениям, они хотят добиться успеха. Именно в игре они и могут добиться успехов. Подводя итоги каждой игры, учитель хвалит учеников, подбадривает их, что, несомненно, является огромным стимулом к изучению языка. Учитель должен подчёркивать каждый, даже самый маленький успех, самое маленькое продвижение вперёд. Младшие школьники испытывают чувство гордости, особый подъём сил, когда их хвалят.

Огромное значение для детей имеет **поощрение преподавателя.** Следует отметить, что похвала активизирует ребенка только в том случае, если он выполнил довольно трудное упражнение. Младшие школьники принимают все близко к сердцу, при любой неудаче они могут опустить руки, потерять веру в себя и свои силы и возможности. Признаками этого могут быть, например, капризность, упрямство. В таких случаях учитель должен найти индивидуальный подход к ребенку и помочь ему преодолеть эти трудности.

Индивидуальный подход формирует наиболее благоприятные возможности для развития активности, познавательных сил, склонности и дарований каждого ребенка. А.С. Макаренко подчеркивает, что развитие индивидуальности связано не только с особенностями человека, но с темпераментом, с чертами характера. От темперамента зависят такие свойства личности, как впечатлительность, эмоциональность, импульсивность и тревожность [Бескина, Виноградова 1988: 19].

Педагог может подбирать индивидуальные задания в зависимости от способностей ученика и уровня сформированности у него речевых навыков и

умений, опираться на жизненный опыт обучаемого, его интересы, желания, эмоционально-чувственную сферу и т. п.

Дети в младшем школьном возрасте очень ранимы, всё принимают близко к сердцу и могут обижаться на всё что угодно. Они ещё не понимают значение оценки, поэтому любую оценку переносят на себя, считая, что какая оценка, такой и я. Если ученик получил «два», то он думает, что учитель плохо относится к нему как к человеку, как к личности. Чтобы избежать этого, учитель должен с самых первых уроков объяснять детям каждую оценку: за что именно он получил эту оценку, за что ему ее снизили, что было неправильно и т. д. Ученик будет понимать, почему он получил такую оценку. Тем самым у учащегося повышается интерес и поддерживается мотивация к изучению языка [Гальскова, Никитенко 2004: 211].

Немаловажную роль играет **страх у учащихся сделать ошибку**. Некоторые учащиеся боятся говорить на иностранном языке, полагая, что сделают огромное количество ошибок. Задача учителя состоит в том, чтобы преодолеть этот страх. Для этого нужно объяснить ученику, что бояться ошибок не надо, они вполне естественны. Необходим опыт, чтобы ошибки исчезли. Задача ученика – уяснить, что все люди делают ошибки, ведь на ошибках учатся. Это позволит учащимся как можно раньше и без тревоги начать общение на иностранном языке. Отсутствие страха перед ошибкой стимулирует высокую мотивацию учеников в изучении иностранного языка [Гальскова, Никитенко 2004: 53-54].

Итак, игры положительно влияют на формирование познавательных интересов младших школьников, способствуют осознанному освоению иностранного языка. Участие в играх содействует формированию у детей произвольности поведения, положительно влияет на физическое и нравственное развитие. Игры и упражнения способствуют развитию самоорганизации, самоконтроля, снятию эмоционального напряжения. При учёте индивидуальных, возрастных и психологических особенностей

учащихся начальных классов можно правильно и эффективно организовать процесс обучения иностранному языку.

1.2. Игровая деятельность на уроках иностранного языка в начальной школе

Обучающие игры – это игры, создаваемые педагогами с помощью методических средств и используемые во время занятия с целью обучения и воспитания детей. Обучающая игра ориентирована на зону ближайшего развития учеников, совмещающая педагогическую цель с увлекательным для ребенка мотивом деятельности. Обучающие игры отличаются от других видов игр тем, что обучающая игра характеризуется содержательной основой. В обучающих играх игроки добиваются задуманного результата.

Классификация обучающих игр

Существует много подходов к классификации обучающих игр, которыми занимались и зарубежные и русские педагоги. Среди них можно выделить Фридриха Фребеля, Марию Монтессори, Петра Францевича Лесгафта, Зою Борисовну Богуславскую, Светлану Леонидовну Новоселову, Нелли Петровну Аникееву, Михаила Федоровича Стронина и многих других. Сейчас мы рассмотрим некоторые классификации обучающих игр.

Первая классификация обучающих игр была введена немецким педагогом Фридрихом Фребелем, который за основу своей классификации взял принцип дифференцированного влияния игр на развитие ума (умственные игры), внешних органов чувств (сенсорные игры), движений (моторные игры). Его классификацией пользовались многие ученые, она стала популярной во всем мире, и в наше время она очень известна как одна из лучших классификаций обучающих игр [Фатхутдинова: Электр. ресурс].

Классификация игр С.Л. Новосёловой:

- Игры, инициаторами которых являются сами дети; сюда относятся самостоятельные или творческие игры.

- Игры, возникающие по инициативе взрослого (педагога), который вводит их с образовательной и воспитательной целью (игры с правилами).

- Игры, идущие от исторической инициативы. Например, народные игры, которые могут возникать как по инициативе взрослого, так и более старших детей [Новоселова 2001:14].

Н.П. Аникеева предлагает следующую классификацию игр:

- 1) Игры-драматизации. Они основаны на исполнении какого-либо сюжета.
- 2) Игры-импровизации. В таких играх игроки знают основную суть игры, характер своей роли, а сама игра развивается в виде импровизации.
- 3) Игры на преодоление этапов, когда определяются этапы, на каждом из которых выполняется конкретная задача познавательного характера.
- 4) Деловые игры. Разыгрывание ситуации, построенной на выявлении функциональных связей и взаимоотношений между различными уровнями управления и организации [Бегларян: Электр. ресурс].

Классификация обучающих игр по М.Ф. Стронину:

- 1) подготовительные игры, которые способствуют формированию речевых навыков; к этой группе относятся лексические, фонетические, орфографические и грамматические игры;
- 2) творческие игры, цель которых заключается в дальнейшем развитии речевых навыков и умений [Стронин 1984: 147].

На наш взгляд, классификация обучающих игр М.Ф. Стронина является наиболее приемлемой и целесообразной, поскольку она охватывает практически все виды игр и направлена как на обучение всем видам речевой деятельности, так и всем аспектам языка. Мы рекомендуем применять данную классификацию игр в обучении иностранному языку в общеобразовательных школах.

Роль и функции обучающих игр

У детей младшего школьного возраста с момента поступления в школу происходит смена ведущего вида деятельности, т. е. переход от игровой деятельности к учебной. При этом игра не вытесняется, а наоборот

включается в процесс учебной деятельности, являясь одним из основных средств обучения.

С давних пор существует множество различных точек зрения к определению игры и игровой деятельности как отечественных психологов и педагогов, так и зарубежных. Рассмотрим некоторые из них, которые и в наше время являются наиболее распространенными и популярными.

Взгляды отечественных психологов и педагогов: С.Л. Рубинштейн, А.С. Макаренко и Д.Б. Эльконин. С.Л. Рубинштейн заключал в своем научном труде «Основы общей психологии», что «В игре формируется и проявляется потребность ребенка воздействовать на мир» [Рубинштейн 2009:57-58]. По словам автора можно предположить, что основная суть игры заключается в том, что она является порождением практики, через которую преобразуется действительность и изменяется мир. Говоря иными словами, С.Л. Рубинштейн приходит к выводу о том, что игра это доступный для ученика путь постижения и изучения мира [Рубинштейн 2009:57-61].

Опираясь на книгу А.С. Макаренко «Правильно воспитывать детей. Как?», который считает, что «хорошая игра» должна обеспечивать высокую эффективность любой деятельности, а также способствовать гармоничному развитию личности, мы пришли к выводу, что игра доставляет ребенку радость (радость победы, творчества или эстетическую), в каждой игре есть большая ответственность, которая накладывается как и на преподавателя, так и на учеников. Таким образом, в игре и игровой деятельности должны сочетаться 4 параметра: интеллектуальное, эмоциональное, духовное и физическое [Макаренко 2014:248].

Д.Б. Эльконин считает, что каждая игра выполняет 4 основные функции: средство развития мотивационно-потребностной сферы, средство познания, средство развития умственных действий и средство развития произвольного поведения. Мы полностью согласны с мнением автора, так как с помощью учебной игры или в игровой деятельности ученик познаёт мир и изучаемый предмет; в процессе игры ребенок мыслит, следовательно, у

него развивается умственная деятельность; благодаря требованиям и правилам игры происходит формирование и развитие произвольного поведения детей; и, самое главное, игра повышает мотивацию учащихся к изучению предмета [Петричук 2008:38].

Взгляды зарубежных психологов: Ж. Пиаже, К. Грос и З. Фрейд.

Ж. Пиаже является представителем теории игры как средства самовыражения. Согласно Ж. Пиаже, игра есть форма творчества, но творчества с определенной целью. Автор данной теории считает, что в игре школьник учится преодолевать трудности и решать практические задачи, приближенные к действительности [Земш 2012: 15].

Немецкий психолог К. Грос видел сущность игры в том, что она служит подготовкой к дальнейшей серьезной деятельности, в игре ребенок, упражняясь, совершенствует свои способности. Мы согласны с данной точкой зрения, т.к. в игре ребенок учится, делает ошибки и старается их преодолевать, благодаря той или иной игре ученик может развивать свои задатки и способности [Журавлёв, Джидарьян 2009:79].

З. Фрейд объяснял природу игры через удовольствие и наслаждение. Действительно, в процессе и в результате игры ученик получает огромное удовольствие и радость. Во время игры ребенок очень увлечён, у него появляется желание выиграть, а если это соревнование или конкурс, то он старается не подвести свою команду [Журавлёв, Джидарьян 2009:79-80].

Таким образом, из вышепредставленных точек зрения зарубежных и отечественных психологов и педагогов мы видим, что сложились различные взгляды на сущность и назначение игры. Тем не менее, большинство из представленных исследователей рассматривают игру как способ мотивации, способ познания и развития умственных возможностей школьников и нравственного развития личности.

На уроках иностранного языка игры и игровая деятельность выполняют следующие **функции**:

- **Обучающая функция.** Она является самой главной функцией, которая, прежде всего, способствует приобретению знаний, формированию умений и навыков, развитию внимания, памяти, мышления, формированию мировоззрения, направлена на восприятие информации.

- **Воспитательная функция.** Данная функция заключается в том, чтобы воспитать у детей такие качества, как внимание, доброта, любовь к людям (это относится как к людям родной страны, так и к людям других стран), любовь к родине, воспитывается дисциплина, уважение обычаев и традиций своей страны и стран изучаемого языка. В командных играх дети стараются помочь друг другу, следовательно, у них развивается чувство взаимопомощи. С помощью уже готовых фраз-клише, которые можно употреблять как в письменной, так и в устной речи, воспитывается такое качество, как вежливость.

- **Развлекательная функция.** Эта функция заключается в создании психологической положительной атмосферы на уроке, превращении скучного урока в захватывающее необычное занятие. Игра должна развлечь ребенка, воодушевить его, доставить ему незабываемое удовольствие.

- **Коммуникативная функция** – обучение общению, преодоление языкового барьера, создание атмосферы иноязычного общения на уроке, установление коммуникативных отношений, которые основаны на взаимодействии учащихся на иностранном языке.

- **Релаксационная функция** заключается в восстановлении физических и духовных сил учащихся посредством снятия эмоционального напряжения, чтобы учащиеся не перенапрягались на уроках.

- **Психологическая функция** – перестройка психики для наибольшего усвоения информации; формирование физиологического состояния детей для осуществления более эффективной деятельности. Кроме того, психологическая функция игровой деятельности заключается в развитии творческих способностей учеников.

- **Развивающая функция** направлена на гармоничное развитие личностных качеств (сила, выносливость и др.), для активизации резервных возможностей личности.

- **Эстетическая функция** заключается в наслаждении, которое дети получают в процессе и в результате игровой деятельности.

- **Функция самореализации** состоит в проявлении скрытых способностей и возможностей учащихся.

- **Игротерапевтическая функция** заключается в преодолении детьми различных трудностей, которые могут возникнуть в любой жизненной ситуации [Конышева 2006:15-16].

Мы перечислили основные функции игр и игровой деятельности в учебном процессе. Таким образом, игры, обладая полифункциональностью, позволяют обеспечить более качественное и быстрое изучение иностранного языка, освобождают ученика от боязни сделать ошибку, способствуют созданию благоприятного климата на уроке и активизируют деятельность ученика.

Следует отметить, что любую деятельность на уроке, будь то работа с текстом, выполнение упражнения, чтение стихотворения, презентация рассказа, просмотр видеоролика или фильма, можно провести в игровой форме. К тому же, мы рекомендуем использовать на уроках современные информационные технологии (интернет-ресурсы, интерактивная доска, компьютер, электронные мультимедийные учебники, аудио- и видеокассеты, телевизор и другие).

Место игровой деятельности на уроке неоднозначно, т. к. её можно использовать в начале, в середине или в конце урока. Например, в самом начале урока можно провести игру или фанзарядку в игровой форме для того, чтобы детям было легче снять языковой барьер и войти в учебный процесс. В середине урока рекомендуется использовать игры для того, чтобы дети могли расслабиться, отдохнуть, снять напряжение, повысить активность и с новыми силами продолжать изучение языка. Применение игровой

деятельности в конце урока также приносит огромный успех. В процессе игры дети работают с наибольшим энтузиазмом и с удовольствием ждут следующий урок.

Игровую деятельность можно включать в разные этапы работы над языковым материалом: при знакомстве с новым материалом, при закреплении приобретенных на предыдущих уроках знаний, умений и навыков, а также при повторении и систематизации изученного. Кроме того, проводить занятия в игровой деятельности можно не только на традиционных, но и на нетрадиционных уроках: на уроке-путешествии, уроке-сказке, на уроке-КВН, на уроке-экскурсии, на интегрированных уроках и т. д. Также игровые моменты включают и во внеклассную деятельность, например, при проведении конкурсов, турниров, викторин, брейн-рингов, олимпиад и многого другого.

Следует обратить особое внимание на **эффективность применения игровой деятельности и игр** на уроках иностранного языка. В игровой деятельности хорошо отрабатывается произношение, активизируется лексический и грамматический материал, развиваются навыки аудирования, навыки устной и письменной речи.

В процессе игры у ребенка развиваются творческие, мыслительные способности. Ему необходимо принимать спонтанные решения: как поступить в той или иной ситуации, что сказать, как победить. Другими словами, у ребенка формируется произвольное поведение.

Игры способствуют интенсивной языковой практике, особенно это касается начальной школы. Они могут использоваться в начале урока или в конце для стимуляции, уменьшения напряжения после проверочной работы, а также для смены деятельности на уроке. Ведь известно, что на уроке нужно как можно чаще менять виды деятельности, чтобы дети не уставали, и в этом очень хорошо помогают игры. Главное, чтобы игры помогали в тренировке различных языковых явлений и доставляли радость ученикам.

Рассмотрим значение игр для детей, для развития их навыков и умений в иностранном языке и значение игр для занятия.

Значение игр для личности обучающегося состоит в том, что игры изменяют образ действий каждого учащегося, облегчают взаимоотношения между учащимися в классе, способствуют коллективной работе, способствуют развитию творчества, предотвращают страх и затруднения, через ролевую игру готовят учащихся к реальности, способствуют снижению конфликтных ситуаций.

Игры имеют **значение для развития навыков и умений в иностранном языке**, а именно, игры развивают коммуникативные умения, применяются для развития всех аспектов языка (фонетика, грамматика, лексика) и всех видов речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование).

Можно определить **значение игр и для занятий**: в процессе игры меняются роли и функции учителя и учеников; учителю не приходится постоянно исправлять учеников. В каждом классе, как правило, есть дети с разными способностями в языке, и благодаря играм даже слабые дети принимают в них участие и добиваются хороших результатов, что способствует повышению мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка и укрепляет позитивное отношение к предмету [Бердникова: Электр. ресурс].

Всё, о чем шла речь выше, подводит к главному выводу: игровая деятельность повышает интерес и мотивацию у школьника; игры способствуют не только повышению качества успеваемости, но и развитию личностного и творческого потенциала обучающихся, расширению кругозора, умению принимать самостоятельные решения. Как уже отмечалось, благодаря играм активизируются все познавательные процессы учащихся: развиваются мышление, воображение, память, творческие способности. Игры обогащают язык учащихся, способствуют решению определённых учебно-воспитательных задач по обучению иностранному

языку.

Требования к обучающим играм

Игра, несомненно, является эффективным методом обучения иностранному языку в школе, но к игре есть свои специальные требования, которые обязательно должны учитываться учителем при составлении и планировании данной деятельности.

Методисты выделяют различные требования к играм. Рассмотрим некоторые из них.

Е.И. Негневицкая выделяет следующие требования к игре как к приёму обучения иностранным языкам:

- Выделяются отдельно игра для учителя и игра для учащихся. Игра для учителя – это упражнение, задание или действие, проводимое в игровой форме для изучения школьниками учебного материала. Для детей игра должна быть, прежде всего, интересным, увлекательным взаимодействием с учителем и одноклассниками, которое сопровождается потребностями игры.

- Для игры необходимо наличие плана, по которому будут действовать игроки. Также необходимо наличие ролей и игровых предметов.

- В любой игре обязательно должен быть результат, что очень важно для детей: результат мотивирует их.

- Необходимо соблюдение правил игроками.

- Дети должны иметь право выбора действия в игре, что обеспечивает активность каждого ребёнка при коллективной форме организации игры.

- Учитель как организатор игры должен знать, какие навыки, умения будут тренироваться в игре; что ребёнок не умел делать до проведения игры и чему он научится в процессе игры.

- Учащиеся должны совершать мыслительные операции.

- В игре не надо использовать традиционные оценки, т. к. если ребенок получит отрицательную оценку за игру, то он вообще потеряет мотивацию к изучению языка [Маринина: Электр. ресурс].

О.А. Колесникова выделяет следующие требования, которым должна соответствовать игра:

1. Игра должна проводиться на основе реальных жизненных ситуаций.
2. Учитель должен все подготовить к игре и хорошо организовать ее.
3. Игра должна быть принята всей группой.
4. Игру нужно проводить в положительной атмосфере, чтобы она могла вызвать у учащихся радость, удовольствие, уверенность в себе.
5. Учитель сам должен верить в эффективность игры. Он должен контролировать деятельность игроков, являясь наблюдателем со стороны. Учитель должен быть активным, он должен «заразить» своей активностью учащихся. Следует отметить, что учитель должен сделать так, чтобы игра не превратилась в традиционную форму работы, где руководит учитель, поэтому он может лишь корректировать процесс общения, помогая детям, которые нуждаются в помощи.
6. Оценивать результаты игры учителю нужно аккуратно. Начинать обсуждение результатов необходимо с удачных моментов, а лишь затем указать на недостатки [Маринина: Электр. ресурс].

Особо подчеркнем, что игра должна стимулировать мотивацию учения, вызывать у школьников интерес и желание хорошо выполнить то или иное задание. Ученик должен чувствовать себя легко, свободно в процессе игры.

На наш взгляд, вместо традиционных оценок в игре можно порекомендовать использовать элементы поощрения. Они могут быть разные. Например, за каждый правильный ответ учащиеся получают наклейку в тетрадь в виде смайликов. Наклейки в виде «дельфинчиков» означают помощь, в которой нуждаются дети. Можно использовать и такие слова в качестве похвалы, как „gut gemacht“, „ausgezeichnet“, „sehr gut“, „großartig“ и т. д. Это повышает активность и самостоятельность учащихся.

1.3. Теоретические основы обучения фонетике, лексике и грамматике немецкого языка

1.3.1. Обучение детей младшего школьного возраста фонетике немецкого языка

Фонетика, с точки зрения Т.Ф. Ефремовой, это раздел языкознания, который изучает звуковой строй языка; звуковой состав языка; акустические и артикуляционные особенности языка [Ефремова 2000: 904]. Мы рассматриваем фонетику как раздел языкознания, в котором изучается звуковой строй языка, а именно звуки речи, звукосочетания, слоги, ударение, интонация. Следует отметить, что фонетика не изучается в школах как самостоятельный аспект языка, она тесно связана с говорением, аудированием и чтением.

Главная задача учителей — это сформировать у детей слухо-произносительные и ритмико-интонационные навыки. Заниматься этим нужно с первых уроков изучения иностранного языка, т. к. это очень трудоемкий процесс и для учеников и для учителя. От неправильного произношения всего лишь одного звука в слове оно теряет или полностью меняет смысл. По мнению А.Н. Шамова, речевые слухо-произносительные навыки это «навыки фонемно-правильного произношения всех изучаемых звуков в потоке речи, понимание этих звуков в речи других» [Шамов 2008: 115]. Ритмико-интонационные навыки — «навыки интонационного и ритмически правильного оформления речи и понимание речи других» [Шамов 2008: 115].

В течение первых лет начальной школы у детей в области фонетики должны **сформироваться следующие навыки:**

- слухо-произносительные навыки: правильное произношение звуков изолированно, в слове, в словосочетании, в потоке речи; сознательное

воспроизведение звуков, не имеющих аналогов в родном языке; различие звуков на слух (изолированно, в слове, словосочетании, в потоке речи);

- ритмико-интонационные навыки, т. е. правильное оформление речи (как интонационно, так и ритмически) и понимание речи других; правильное воспроизведение интонации изучаемого языка, выражая при этом различные эмоциональные оттенки; различие интонационной структуры фраз речи иностранного языка [Исаева: Электр. ресурс].

Выделяют несколько **подходов к обучению произносительным навыкам**: артикуляторный, акустический и дифференцированный. Рассмотрим артикуляторный подход, основоположниками которого являются И.А. Грузинская, К.М. Колосов, О.А. Норк, А.Н. Рапанович. Они выделили основные положения **артикуляторного подхода** к обучению:

- начинать обучение иностранному языку нужно с постановки звуков;
- каждый звук должен быть тщательно отработан в отдельности;
- для обеспечения чистоты произношения необходимо изучить работу органов артикуляции при произнесении каждого звука;
- формирование произносительных и слуховых навыков идет отдельно [Соловова 2002: 107]. Мы согласны с данными положениями, т. к. считаем, что сначала нужно отрабатывать каждый звук отдельно, изолированно, затем в слогах, словах и в словосочетаниях. Разумеется, дети должны знать, куда «ставить язык» при произношении того или иного звука в речи.

Исходя из этого, были выявлены **основные этапы работы над звуком**:

1. Ориентировка: учащиеся изучают положение органов артикуляции при произнесении звука.
2. Планирование: ознакомившись теоретически, обучаемые должны поставить свои органы артикуляции в нужное положение.
3. Артикулирование, или произнесение звука.
4. Фиксирование: произнеся звук, необходимо на небольшой промежуток времени сохранить органы артикуляции в нужном положении, чтобы лучше запомнить и зафиксировать это положение.

5. Отработка звука: изучаемый звук произносится в различных комбинациях с другими звуками, в словах и словосочетаниях [Райх 2002: 206].

Акустический подход: представители этого подхода делают упор на слуховое восприятие речи. Звуки усваиваются в речевом потоке, а не изолированно. В основе данного подхода лежат упражнения на имитацию. На чистоту фонетического навыка не делается большой акцент. Этот подход не эффективен для применения в школе, т. к. он больше подходит для взрослой аудитории и в условиях краткосрочного обучения иностранному языку (1-2 месяца) [Казюлина: Электр. ресурс].

Дифференцированный подход предполагает использование различных анализаторов для формирования фонетических навыков. Большая роль отводится аудированию. Способы артикуляции звуков излагаются простым, понятным для детей языком. Этот подход можно применять в школах, т. к. при этом используются различные методы и приемы обучения иностранному языку. Дифференцированный подход включает в себя индивидуальный подход; предусматривает обильное аудирование иностранной речи; отработка наиболее сложного для понимания детьми материала осуществляется изолированно. Согласно данному подходу, учитель должен с первых занятий вести урок на иностранном языке, переводить на родной язык только в том случае, если возникли трудности. Несомненно важным является наличие лингафонных кабинетов [Бужинский, Павлова 2001: 315].

Проанализировав основные подходы к обучению произносительным навыкам, мы пришли к выводу, что у каждого подхода есть свои преимущества и недостатки. Для применения в школьных образовательных учреждениях рекомендуем артикуляторный и дифференцированный подходы. Однако дифференцированный подход не может использоваться в любой школе. Он наиболее характерен для школ с углубленным изучением иностранного языка, т. к. в обычных школах уроки ИЯ в начальной школе

проводятся на родном языке и в таких школах отсутствуют специально оборудованные кабинеты. Если применять дифференцированный подход в школьных общеобразовательных учреждениях, то процесс обучения иностранному языку будет более эффективным и дети будут лучше знать ИЯ.

Формирование фонетических навыков у детей младшего школьного возраста лучше осуществлять **в игровой форме**. Например, использовать на уроках различные фонетические игры, которые предназначены для обучения произношению на этапе формирования речевых навыков и умений.

Фонетические игры и упражнения делятся на подгруппы:

- игры и игровые упражнения на развитие фонематического слуха;
- игры и игровые упражнения на развитие навыков звукопроизношения;
- игры и игровые упражнения в обучении транскрипции;
- игры и игровые упражнения в обучении интонации;
- игры и игровые упражнения для тренировки произносительных навыков [Маслыко, Бабинская, Будько и др. 2004: 191].

В немецком языке, по сравнению с русским, есть различные фонетические явления, которые вызывают **трудности** в их изучении. Назовём некоторые из них: долгота и краткость гласных, их закрытость и открытость; лабиализованные гласные, а также дифтонги; аспирация глухих согласных; отсутствие палатализации; стабильность артикуляции долгих гласных; твердый приступ в начале слова и слога; приглушенность звонких согласных; фразовое ударение (безударность артикля, отрицания) и других служебных слов; ударение в словах с отделяемыми и неотделяемыми приставками; ударение в сложных словах; интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.

Огромную трудность вызывает произношение немецких звуков. Выделяют следующие группы звуков: сходные со звуками русского языка, т. е. не имеющие особо существенных различий, например: [a], [m], [n];

имеющие некоторые различия, например: [o], [u], [t]; имеющие большие различия, например: [e:]; полностью отсутствующие в русском языке: ü, ä, ö.

Итак, на начальном этапе происходит формирование слухо-произносительной базы. Для эффективного обучения произносительным навыкам лучше использовать фонетические игры, упражнения, фонзарядку. Необходимо обратить внимание на следующее: если на начальном этапе будет что-то упущено или сформируются неправильные произносительные привычки, то исправить их впоследствии будет очень трудно.

1.3.2. Обучение младших школьников лексике немецкого языка

Существует множество определений к слову «лексика». Мы рассмотрим определения двух ученых. Большой энциклопедический словарь русского языка под редакцией А.М. Прохорова даёт нам следующее определение: лексика – это вся совокупность слов, словарный состав языка [Прохоров 2000: 593]. Т.Ф. Ефремова выделяет несколько значений этого слова: совокупность слов какого-л. языка, диалекта; совокупность слов, употребляющихся в какой-л. сфере деятельности; совокупность слов, используемых кем-л. в своей речи, при написании каких-л. произведений и т.п. [Ефремова 2000: 324].

Роль лексики в процессе изучения иностранного языка очень велика, т. к. лексика является важнейшим компонентом всех видов речевой деятельности и без нее невозможно осуществлять общение на иностранном языке. Исходя из этого, следует, что, обучая лексике, мы обучаем языку.

Главная задача учителей в обучении лексической стороне языка – научить детей овладеть словоупотреблением. Под этим подразумевается не только знание слов, но также и умение использовать их в речи. Эта трудная задача решается в двух направлениях: необходимо не только научить школьников употреблять лексику в собственной речи, но и понимать её в речи других.

За годы обучения в начальной школе **ученики должны научиться следующему**: понимать и запоминать иноязычное слово, его значение, его звуковую и графическую форму; выбирать из памяти подходящие слова для конкретной ситуации в коммуникации; уметь употреблять слова в речи в сочетании с другими словами (самостоятельно строить словосочетания, предложения из уже изученной лексики).

В течение первых лет начальной школы учитель должен добиться полного освоения учащимися программного лексического минимума и прочного закрепления в их памяти активного и пассивного словарного запаса. Лексический минимум – это минимальное количество слов (лексических единиц: ЛЕ могут выступать слова, устойчивые словосочетания и клишированные обороты), которое позволяет пользоваться языком как средством общения. Как правило, выделяют активный и пассивный лексический минимум.

Активный лексический минимум – это слова, которые учащиеся хорошо усваивают и применяют их в своей речи. В него входят наиболее употребительные слова. Активный лексический минимум состоит из слов, которые учащиеся должны активно использовать в двух видах речевой деятельности, а именно в говорении и письме. По окончании начальной школы активный лексический минимум должен составлять не менее 500 лексических единиц.

Пассивный лексический минимум – это лексика, которую ученики должны понимать только лишь при аудировании и чтении. Эту лексику учащиеся не употребляют в своей речи. Пассивный лексический минимум у каждого ученика разный, индивидуальный.

Также выделяют **потенциальный словарь**. Это лексические единицы, о значении которых учащиеся могут догадаться по сходству с родным языком, по словообразовательным элементам, с опорой на контекст [Шамов 2008: 148-149]. Все три типа лексических единиц связаны и взаимодействуют между собой.

Как правило, выделяют **три этапа работы над лексикой**:

1. Предъявление нового материала.

Выделяют несколько способов предъявления нового лексического материала:

- рассказ с элементами беседы;
- предъявление новой лексики в беседе;
- предъявление новой лексики в отдельных ситуациях;
- предъявление новой лексики в отдельных предложениях;
- предъявление новой лексики отдельным списком слов;
- предъявление новой лексики в процессе чтения текста;
- предъявление новой лексики в процессе прослушивания текста;
- предъявление новой лексики в процессе подготовки учащихся к высказыванию.

2. Тренировка. Тренировка осуществляется с помощью различных упражнений, направленных на изучение и отработку новых слов и словосочетаний. Например, можно использовать следующие упражнения:

- ответить на вопрос, употребив новое слово;
- употребить в конкретном предложении синоним/антоним выделенного слова;
- из списка слов выбрать одно, которое соответствует определенной теме.

3. Применение. На данном этапе школьники должны использовать новые слова в высказываниях, в диалогической и монологической формах, понимать текст на аудирование, понимать значение новых слов при чтении текста [Огарёва: Электр. ресурс].

Учитель должен научить детей правильно понимать значение того или иного слова, поэтому при обучении лексике преподаватель должен использовать **беспереvodные и перевоdные способы семантизации**.

К беспереvodным способам относят:

- использование наглядности (рисунков, картин, предметов);

- использование мимики и жестов;
- толкование слов на иностранном языке: определения; синонимы, антонимы; контекстуальная догадка; определение значения слова на основе его внутренней формы.

Самым трудным из беспереводных способов является развитие речевой догадки через контекст. Главное, чтобы контекст был понятным, простым для учащихся начальной школы, чтобы они без особых усилий смогли перевести незнакомое слово [Соловова 2002: 88-95].

К переводным способам семантизации относят:

- перевод слова на русский язык;
- перевод в форме толкования, объяснения (klein – маленький, означает размер, величину).

В школах используют и переводные и беспереводные способы, однако чаще применяют переводной способ. У тех и у других способов есть свои достоинства и недостатки. Достоинствами беспереводного способа являются: развитие языковой догадки; создание ассоциативных связей, а также опор для наилучшего запоминания лексики. Однако для осуществления этого способа требуется очень много времени. Иногда дети неправильно понимают перевод, когда учителя используют данный способ. Это и есть недостатки беспереводного способа.

Переводной способ преимуществен в том, что он экономен во времени и универсален в применении, но увеличивает возможность языковой интерференции [Леонтьев 1983: 34-36].

Следует отметить, что очень важным, особенно для начальной школы является **использование наглядности** на уроках иностранного языка. Значение наглядности состоит в том, что она мобилизует психическую активность учащихся, вызывает интерес к занятиям языком, расширяет объём усвояемого материала, снижает утомление, тренирует творческое воображение, мобилизует волю, облегчает весь процесс обучения [Фридман 2010: 80].

Также рекомендуем использовать на уроках **лексические карточки**. На одной стороне карточки слово на иностранном языке, а на другой — рисунок с обозначением этого слова (предмет). Эти карточки можно оформить и другим образом. Например, на одной стороне слово на родном языке, а с обратной стороны на изучаемом. Если часто использовать такие карточки на уроках, то дети будут быстрее и лучше запоминать лексику. Этот метод изучения новых слов особенно хорошо подходит для применения в начальной школе.

Для наилучшего закрепления новой лексики мы рекомендуем создавать **индивидуальные дневники**. В этих дневниках дети должны записывать изучаемую лексику. На наш взгляд, это продуктивный способ фиксирования и запоминания лексики. З.М. Биболетова также считает, что это универсально, т. к. ученик может в любой момент заглянуть в свой словарный дневник и вспомнить нужное слово. С помощью индивидуального дневника ребенку легче удастся выучить новую лексику, а родителям — проверить знания своего ребенка [Биболетова, Добрынина, Ленская 2006:13-15].

Отбор лексики является также очень важным моментом на уроке ИЯ в начальных классах. Выбирать лексику нужно исходя из интересов, хобби и желаний учащихся, т. к. именно эти слова им будут даваться легче. Лексика должна включать в себя названия предметов и явлений, окружающих ребенка младшего школьного возраста. Отбор лексики должен быть индивидуален для каждого класса и зависеть от возрастных особенностей учащихся, а также уровня владения языком.

Изучение лексики — это трудный процесс. Изучать слова рекомендуется по группам или темам. Существует несколько типов слов. Н.В. Николаев выделяет следующие **группы**:

1) интернациональные и заимствованные слова, значения которых совпадают в родном и иностранном языках: die Musik, der Designer, das Theater. Основной трудностью данного типа является озвучивание слов;

2) производные и сложные слова, а также сочетания слов, компоненты которых знакомы учащимся: der Lieblingsschriftsteller, die Gemäldegalerie.

При понимании таких слов следует опираться на знания учащихся;

3) корневые слова, объём значений которых не противоречит объёму значений соответствующих слов в родном языке: der Tisch, der Stuhl;

4) слова-реалии: слова, которые характерны по своему содержанию для изучаемого языка: der Herr, das Brandenburger Tor, der Zwinger;

5) «ложные друзья переводчика» — слова, которые схожи по корню с родным языком, но в иностранном языке имеют совершенно другое значение: die Familie, das Magazin;

6) словосочетания и сложные слова, отдельные компоненты которых известны учащимся, но не сходные с компонентами соотнесённых с ними лексических единиц в родном языке. При введении таких слов лучше всего опираться на конкретный контекст;

7) лексические единицы, объём значений которых шире объёма значений соответствующих слов в родном языке: der Jahrmarkt;

8) лексические единицы, объём значений которых уже объёма соответствующих слов в родном языке: der Wortschatz [Шамов 2008: 118-119].

Начинать изучение лексики в начальной школе мы рекомендуем с 3-ей группы слов (корневые слова, объём значений которых не противоречит объёму значений соответствующих слов в родном языке), далее изучаются интернациональные и заимствованные слова, слова-реалии и слова, которые являются «ложными друзьями переводчика».

Активизация лексики является неотъемлемой частью обучения лексике. Это завершающий этап работы над новыми словами. Основным способом активизации лексики является употребление ее в различных упражнениях, таких как диалоги, ролевые игры, письмо и проекты. Слово считается активизированным, если ученик использовал его хотя бы один раз в пересказах, рассказах, диалогах и т. д.

Обучая младших школьников лексике, рекомендуем использовать на уроках **интерактивную доску**. Это очень эффективный метод для начальной школы. Все дети активны на уроках и с радостью изучают язык. Интерактивная доска универсальна, т. к. с её помощью можно заниматься введением, активизацией, закреплением лексики. Таким образом, младшие школьники изучают иностранный язык в процессе игры, сами того не осознавая. Также можно использовать небольшие тематические тексты с новой лексикой, обучающие и проверочные упражнения, иллюстрации, аудио- и видеоматериалы. Короткометражные мультфильмы на изучаемом языке являются также продуктивным методом для изучения лексического материала.

В любом языке существуют определенные **трудности при изучении лексики**. Трудности усвоения иноязычной лексики в каждом языке связаны как с запоминанием ее значений, так и с употреблением ее в речи. Что касается лексики немецкого языка, то тут выделяют следующие трудности:

- наличие артикля у существительных (артикли указывают на род существительного, который в большинстве случаев не совпадает с родом в русском языке; например, die Stadt – город (м.р.); das Haus – дом (м.р); der Weg – дорога (ж.р.));

- глаголы с управлением (многие глаголы употребляются с определенными предлогами, которые сочетаются с дополнением в определенном падеже; например, helfen j-m (Dat.) — помогать кому-л.; sich interessieren für Akk. — интересоваться чем-л.; gratulieren j-m zu Dat. — поздравлять кого-л. с чем-л.);

- многозначность слова (у многих слов в немецком языке есть несколько значений; например, die Bank – 1. скамейка, 2. банк; die Dame – 1. госпожа, дама, 2. дамка в шашках, 3. ферзь в шахматах; das Glas – 1. стеклянная банка, 2. стакан, 3. стекло);

- колебания в роде имен существительных (таких слов немного, однако они есть и вызывают большие затруднения у учащихся при изучении этих

слов; например, der/das Bonbon — леденец, der/das Teil — часть, der/das Joghurt — йогурт);

- многосложные слова (слова, которые состоят из нескольких компонентов, относящихся к разным частям речи: die Taschenlampe = die Tasche + die Lampe; das Billigangebot = billig + das Angebot; der Badeanzug = baden + der Anzug);

- «ложные друзья переводчика» (слова в родном и изучаемом языках, которые схожи по написанию и/или произношению, но отличаются по значению; например, der Dom – собор, а не дом; die Krawatte – галстук, а не кровать; die Familie – семья, а не фамилия);

- фразеологизмы (фразеологические обороты и устойчивые выражения очень трудны для запоминания и изучения, т. к. перевод нужно заучивать; самому перевести фразеологизмы нельзя). Например, фразеологизм „Mein Name ist Hase“ переводится так: «моя хата с краю, ничего не знаю» (меня совершенно не касается, ко мне не имеет никакого отношения). Это нельзя перевести как «Меня зовут заяц» или как-то иначе.

Выделим основные **рекомендации обучения лексике** немецкого языка для избегания вышеназванных трудностей:

- учить существительные необходимо с артиклем (младшие школьники должны сразу запоминать новую лексику с правильным артиклем, т. к. слово, выученное без артикля, нельзя правильно употребить в речи);

- глаголы с управлением нужно учить с падежами (и с предлогом);

- все значения многозначных слов (2-3 значения для младших школьников) лучше заучивать сразу, чтобы предотвратить в дальнейшем возникновение ошибок;

- изучая имена существительные с несколькими возможными вариантами рода, учитель должен объяснить, что данные слова можно употреблять и с таким и с другим артиклем;

- учитель должен объяснить, как образуются сложные слова;

- слова, которые также называют «ложными друзьями переводчика», рекомендуется заучивать и хорошо отрабатывать с помощью упражнений и лексических игр, т. к. дети очень часто путают значение таких слов;

- перевод и значение фразеологических оборотов и устойчивых выражений нужно заучивать наизусть.

Итак, при обучении лексике в начальной школе необходимо использовать наглядный материал; применять различные лексические игры и упражнения; использовать аудио- и видеоматериалы, короткометражные мультфильмы на иностранном языке; применять лексические карточки для наилучшего усвоения лексических единиц; применять интерактивную доску; создавать индивидуальные словарные дневники.

1.3.3. Обучение учащихся начальной школы грамматике немецкого языка

Советский лингвист С.И. Ожегов считает, что **грамматика** (в языкознании) – это совокупность правил об изменении слов и сочетаний слов в предложении; грамматический строй языка [Ожегов 2014: 224].

Как мы выяснили, фонетика и лексика являются важными аспектами языка. Однако грамматика – не менее значительный аспект языка, т. к. человек, не владеющий грамматикой, не может осуществить коммуникацию на иностранном языке. Главная **цель обучения грамматике** – это формирование грамматического навыка, который является одним из важнейших компонентов видов речевой деятельности: говорения, чтения, письма и аудирования.

И.Л. Бим выделяет две основные **задачи для преподавателя в обучении грамматике** любого иностранного языка. С самого начала обучения грамматике учитель должен научить учащихся грамматически правильно выполнять свои речевые высказывания, при этом концентрируя большое внимание также на содержании речи; научить детей распознавать

грамматические явления при чтении и аудировании, направляя основное внимание на извлечение содержательной информации [Филатов 2004: 361-363].

За 2-4 классы учащиеся **в области грамматики** должны освоить следующие **темы**:

- Основные коммуникативные типы предложений: повествовательное, побудительное, вопросительное:
 - построение вопросительного предложения с вопросительным словом и без него;
 - вопросительные слова wer, was, wie, warum, wo, wohin, wann;
 - порядок слов в предложении (прямой и обратный);
 - утвердительные и отрицательные предложения (отрицательная частица nicht, отрицательное местоимение kein);
 - простое предложение с простым глагольным сказуемым (Sie spielt gern.), с составным именным сказуемым (Meine Katze ist klein.) и с составным глагольным сказуемым (Ich bin Deutschlehrerin von Beruf.);
 - безличные предложения (Es ist kalt. Es schneit.);
 - побудительные предложения (Helfen Sie mir, bitte!);
 - предложения с оборотом Es gibt...;
 - простые распространённые предложения;
 - предложения с однородными членами;
 - сложносочинённые предложения с союзами und, aber.
- Грамматические формы изъявительного наклонения: Präsens, Futur, Präteritum, Perfekt. Слабые и сильные глаголы. Вспомогательные глаголы haben, sein, werden. Глагол-связка sein. Модальные глаголы können, wollen, müssen, sollen. Неопределённая форма глагола (Infinitiv).
- Существительные в единственном и множественном числе с определённым/неопределённым и нулевым артиклем. Склонение существительных.
- Степени сравнения прилагательных.

- Местоимения: личные, притяжательные и указательные.
- Наречия времени: heute, oft, nie, schnell и др. Наречия, образующие степени сравнения не по правилам: gut, viel, gern.
- Количественные числительные (до 100), порядковые числительные (до 30).
- Наиболее употребительные предлоги: in, an, auf, hinter, neben, mit, über, unter, nach, zwischen, vor [Михайлюк: Электр. ресурс].

Рассмотрим понятие грамматического навыка. **Грамматический навык** — способность автоматизированно извлекать из долговременной памяти грамматические средства речи и использовать их в общении. В методике существует несколько точек зрения на этапы формирования грамматического навыка. Некоторые ученые выделяют 6 этапов, другие – 5. Рассмотрим наиболее употребляемый вариант, в котором выделяют **три основных этапа формирования грамматического навыка:**

- 1) ознакомление и первичное закрепление;
- 2) тренировка;
- 3) применение [Филатов 2004: 360-361].

Многие методисты и ученые говорят **о проблемах в обучении грамматике иностранных языков**. В основном, выделяются две глобальные проблемы. К первой проблеме относят содержание учебников, грамматик ИЯ, где грамматические структуры, правила и материалы излагаются сложным, научным языком, который является завуалированным, непонятным для детей. Как показывает практика, младшие школьники заучивают наизусть правила, которые предлагаются в учебнике, при этом ни слова не понимая. Своими словами они не могут передать смысл того или иного грамматического правила и, соответственно, не могут применить это на практике.

Ко второй проблеме относят традиционный характер и способы обучения грамматике. У многих учащихся создаётся эмоционально-отрицательное отношение к грамматике, т. к. во многих школах грамматику

преподают сухо, сжато, неинтересно, при этом используя старые приемы и методы обучения. Основными средствами обучения являются книга и доска, что уже давно не интересует ребенка [Витлин 2000: 24-26].

Для преодоления этих проблем мы нашли следующие **решения**. Во-первых, излагать грамматический (а также лексический и фонетический) материал нужно простым для детей языком. Необходимо переработать материал и составить для учеников свои формулировки для объяснения правил. При этом необходимо учитывать возраст учащихся, знание языка, а также психологические и индивидуальные особенности.

Во-вторых, теоретическое объяснение грамматических структур, правил и прочего грамматического материала, а также и практическое обучение грамматике можно провести увлекательно, интересно, оживленно. Современный мир — мир интернета и ТСО, это и нужно использовать на уроках. Учитель должен сопровождать обучение грамматике красивыми и запоминающимися рисунками, схемами, различного рода таблицами; включать в урок короткометражные мультфильмы, видеоролики и многое другое. Преподаватель должен построить процесс обучения грамматике так, чтобы она пробуждала эмоции ученика и была ориентирована на личность учащихся, и тогда, несомненно, повысится эффективность обучения ИЯ [Витлин 2000: 26].

Мы советуем применять на уроках немецкого языка в начальной школе нестандартные приемы и формы работы с грамматическим материалом, а также использовать приемы интенсивной методики, наглядность, и информационно-коммуникативные технологии.

Выводы по главе 1

Дети в младшем школьном возрасте быстрее, лучше и эффективнее усваивают иностранный язык в процессе игровой деятельности. Преподавателю необходимо презентовать учебный материал оживленно и

весело; на занятиях иностранного языка должна царить благоприятная, жизнерадостная атмосфера; содержание обучения должно быть ориентировано на жизненный опыт детей и их интересы.

Изучив труды методистов и психологов, мы можем заявить, что обучающая игра — это универсальный метод обучения иностранному языку. Место игры на уроке неоднозначно. Игры можно проводить на различных этапах урока, а также на разных этапах работы над языковым материалом. Игровую деятельность можно применять как на традиционных, так и нетрадиционных уроках и во внеклассной деятельности. В игровой деятельности хорошо отрабатывается произношение, активизируется лексический и грамматический материал, развиваются навыки аудирования, навыки устной и письменной речи.

Обучающие игры выполняют множество **функций**: обучающая, воспитательная, развлекательная, коммуникативная, релаксационная, психологическая, развивающая функции.

Несмотря на то, что игра является эффективным методом обучения иностранному языку в школе, к игре есть и требования, которые обязательно должны учитываться педагогом при составлении и планировании данной деятельности. Учитель должен знать, на какие умения и навыки будет направлена игра, что учащимся уже известно и что им предстоит узнать; игра должна проводиться на основе ситуации, которая адекватна реальной ситуации общения (также важно, чтобы это было связано с интересами детей); должно быть наличие игрового результата; учителю нельзя использовать традиционную для урока систему оценок, мы рекомендуем использовать различные элементы поощрения (похвала, смайлики).

В последнем разделе первой главы мы рассмотрели и изучили теоретические основы обучению фонетике, лексике и грамматике немецкого языка.

Фонетика: выделяют три подхода к обучению произносительным навыкам (артикуляторный, акустический и дифференцированный).

Существует 5 этапов работы над звуком: ориентировка, планирование, произнесение звука, фиксирование и отработка звука в речевых конструкциях.

Лексика: выделяют три этапа работы над лексикой (предъявление нового материала, тренировка и закрепление). Существуют переводные и беспереводные способы семантизации. Словарный запас подразделяют на активный, пассивный и потенциальный. Выделяют 8 групп слов в зависимости от типа слова.

Грамматика: выделяют три этапа формирования грамматического навыка (ознакомление и первичное закрепление, тренировку и применение). Мы узнали, какие темы в области грамматики должны освоить учащиеся за три года обучения в начальной школе; рассмотрели проблемы в обучении грамматике иностранных языков и предложили решения для преодоления этих трудностей.

Кроме того, были выделены главные задачи обучения всем аспектам языка в начальных классах; выявлены трудности обучения грамматике, лексике и фонетике и предложены рекомендации по устранению этих трудностей.

Из вышесказанного становится очевидным, что игровая деятельность на занятиях иностранного языка вызывает интерес к изучению языка, повышает мотивацию, снижает утомляемость, способствует преодолению языкового барьера, создаёт благоприятную атмосферу на уроке.

ГЛАВА 2. ПРИМЕНЕНИЕ ОБУЧАЮЩИХ ИГР И ИГРОВЫХ УПРАЖНЕНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ АСПЕКТАМ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

В первой главе мы отметили, что учащиеся начальной школы лучше и эффективнее осваивают иностранный язык в процессе игровой деятельности. При этом они не осознают, что изучают язык. Для них это просто игра. В данной главе мы приведем примеры обучающих игр и игровых упражнений для обучения младших школьников фонетике, лексике и грамматике. Основанием для выделения групп упражнений внутри комплекса послужили два критерия: этапы формирования языковых навыков и возможные трудности, связанные с овладением данными аспектами языка.

В целом наш комплекс содержит 48 обучающих игр и игровых упражнений, включая работу со скороговорками, считалками, рифмовками и фонетической зарядкой (см. Таблица 1). Для обучения фонетическим навыкам предлагается 17 игр и игровых упражнений (см. Таблица 2), для обучения лексическим навыкам — 17 (см. Таблица 3), для обучения грамматическим навыкам — 14 (см. Таблица 4).

Таблица 1

Комплекс игр и игровых упражнений, направленных на формирование
языковых навыков

Упражнения на формирование фонетических навыков (17 упр.)		Упражнения на формирование лексических навыков (17 упражнений)		Упражнения на формирование грамматических навыков (14 упражнений)	
Этапы формирования навыка	Трудности, связанные с немецким произношением	Этапы формирования навыка	Трудности, связанные с овладением лексикой	Этапы формирования навыка	Трудности, связанные с овладением грамматикой
1.Ознакомлен	Долгота и	1. Введение	Наличие	1.Ознаком	Работа со

не Игра «Охотники»	краткость гласных, их закрытость и открытость	новой лексики Игра „Das Wort“	артикля у существител ьных	ление Игра „Was habe ich?“	считалкам и
Игра «Повторюшки »	Лабиялизова нность/ нелабиялизов анность гласных, а также дифтонги	Игра „Wochentage“	Глаголы с управлением	2.Трениров ка Игра «Отметь правильные слова»	Отработка спряжения глаголов sein, werden и haben в настоящем времени
Игровое упражнение в обучении транскрипции	Аспирация глухих согласных	Игра „Farben“	Колебания в роде имен существител ьных	Игра «Отметь правильные слова»	Спряжения глаголов во множествен ном числе в Präsens
Игровое упражнение в обучении интонации	Произношен ие звонких согласных в конце слова	Игра „Mind map“	Многосложн ые слова	Игровое упражнение «Описание животного»	Работа с рифмовка ми
Рифмовки		2.Закреплен ие Игровое упражнение по теме „Zahlen“	«Ложные друзья переводчика »	Игра «Выполни действие»	Употреблен ие глагола- связки sein
Фонзарядка по теме „Meine Freunde“		Игра «Домино»		3.Примене ние в речи Игровое упражнение „Спряжени е глаголов в Präsens“	Запоминани е неправильн ых глаголов
2.Закрепление и тренировка Игра-имитация		Игра «Составь картинку»			Спряжение модальных глаголов в единственн ом числе
Игра с предметом		Игра «Расставь слова по порядку»			Спряжение модальных глаголов во множествен ном числе
Игра на внимательност ь		3. Контроль Игра „Das Wunderfeld“			Приемы интенсивн ой методики Игра «Лото»
Игра-загадка		Игра			Игровое

		«Веселый волшебник»			упражнение «Отгадай время глагола»
3. Контроль Работа со скороговоркам и, отработка звука [k]		Игра «Кто быстрее»			
Работа со скороговоркам и, отработка звука [p]		Игровое упражнение «Найди спрятавшиеся немецкие слова, обозначающие членов семьи»			
Работа со скороговоркам и, отработка звука [ts]					

В нашем комплексе заимствовано 2 игры, 5 рифмовок, 3 скороговорки и 2 считалки; 10 игр и игровых упражнений составлены, опираясь на идеи методистов и преподавателей; 26 игр и игровых упражнений разработаны самостоятельно.

Мы приводим обучающие игры и игровые упражнения, которые можно применять в школах со второго по четвертый классы. По тематике игры соответствуют программе по немецкому языку для начальной школы: УМК по немецкому языку со 2-4 классы (авторы И.Л. Бим, Л.И. Рыжова) [Бим, Рыжова 2008, 2009, 2010]. Более подробно каждый блок комплекса (Фонетика. Лексика. Грамматика) будет рассмотрен в следующих разделах работы.

2.1. Использование игровой деятельности при формировании фонетического навыка у младших школьников на уроках немецкого языка

Для обучения фонетике немецкого языка в начальных классах мы предлагаем 17 обучающих игр и игровых упражнений, включая скороговорки, рифмовки и фонзрядку (обучающие игры — 8, игровые упражнения — 4, работа со скороговорками — 3, работа с рифмовками — 1, фонзрядка — 1). (см. Таблица 2)

Таблица 2

Блок 1. 1. Фонетические игры и игровые упражнения, направленные на этапы формирования фонетических навыков

Этапы формирования фонетических навыков	Обучающие игры/игровые упражнения	Класс(ы)
1. Ознакомление Развитие фонематического слуха	Игра «Охотники»	2
Развитие навыков звукопроизношения	Игра «Повторюшки»	2-4
Обучение транскрипции	Игровое упражнение в обучении транскрипции	3
Обучение интонации	Игровое упражнение в обучении интонации	4
Формирование звуков [y:] и [y]	Рифмовки	4
Формирование произносительных навыков (дифтонг [ae])	Фонзрядка по теме „Meine Freunde“	2
2. Закрепление и тренировка Повторение стихотворения	Игра-имитация	2-4
Проговаривание слов на	Игра с предметом	2-4

конкретный звук		
Определить слово, в котором нет звука, встречающегося в других словах	Игра на внимательность	4
Определить звук, встречающийся во всех словах	Игра-загадка	3-4
3. Контроль Завершить знакомую скороговорку	Работа со скороговорками, отработка звука [k]	2
По очереди называть одно за другим слова скороговорки	Работа со скороговорками, отработка звука [p]	3
Собрать скороговорку из листочков, на каждом из которых находится одно слово	Работа со скороговорками, отработка звука [ts]	4

Таблица 3

Блок 1.2 Фонетические игры и упражнения, направленные на трудности произношения

Трудности, связанные с немецким произношением	Обучающие игры/игровые упражнения	Класс(ы)
Долгота и краткость гласных, их закрытость и открытость	Игра «Определи звук»	3-4
Лабиялизированность/нелабиялизированность гласных, дифтонги	Игра «Выбери правильный звук»	3-4
Аспирация глухих согласных	Игровое упражнение «Произнеси слово»	2
Произношение звонких согласных в конце слова	Игровое упражнение «Поиграем в попугая»	2-4

Приведем пример на каждую подгруппу фонетических игр и упражнений, которые были перечислены в первой главе (см. раздел 1.3.1.).

Игры и игровые упражнения на развитие фонематического слуха

Игра «Охотники». Цель: развитие фонематического восприятия. Описание игры: учитель предлагает ученикам научиться «ловить» звуки. Ученики делают вид, что они спят (закрывают глаза руками), чтобы не спугнуть звуки. Учитель называет слова (знакомая лексика для детей), дети должны «проснуться», когда услышат слово с конкретным звуком (например, [t]). Данную игру можно применить во 2 классе.

Игры и игровые упражнения на развитие навыков звукопроизношения

Игра «Повторюшки». Цель: учить детей говорить громко, тихо, шепотом, развивать звукопроизношение. Описание игры: учитель произносит звуки или слова, ученики внимательно слушают, затем повторяют. Эта игра может быть использована во всех классах начальной школы.

Игровые упражнения в обучении транскрипции

Учитель записывает на доске слово и его транскрипцию. В транскрипции должна быть допущена ошибка. Ученики должны выходить к доске, исправлять ошибку и объяснять, почему они считают, что эта транскрипция неправильная. После исправления ошибки дети хором повторяют слова. К примеру, hat [ha:t]; viel [vil]; Kind [kind]; Tag [ta:g]; kalt [ka:lt]; Hund [hund]; ihm [im]; oft [o:ft]. Это упражнение можно применить в 3 классе.

Игровые упражнения в обучении интонации

На доске написаны предложения, например: Ich habe einen Kater. Er ist schwarz und klein. Meine Familie mag ihn. Задача учеников – произнести эти предложения с разной интонацией: радостно, испуганно, разочарованно, раздраженно и т. д. Это упражнение предназначено для учеников 4 класса.

К фонетическим играм, которые можно использовать на начальном этапе обучения, можно отнести игры-имитации, игры-загадки, игры с

предметами, игры-лото со звуками, игры на внимательность, игры-соревнования. Приведем примеры некоторых игр.

Игра-имитация

Учащиеся произносят за учителем слова, словосочетания, фразу, стишок и т. д. Например,

Muh, muh, muh –

So ruft **im** Stall die Kuh.

Sie gibt uns **Mil**ch und Butter,

wir geben ihr das Futter [Федорова 2014: 35].

С помощью этого стихотворения можно отработать звуки [m] и [t].

Игры-имитации применяются во всех классах.

Игра с предметом

Учащиеся делятся на 3-4 команды. В каждой команде назначается ведущий. Дети встают в круг. Ведущий, находясь в центре круга, бросает воздушный шарик участникам игры, называя какой-либо звук. Участники возвращают шарик ведущему, называя слово, в котором встречается этот звук. Когда цепочка завершается, ведущий меняется, и игра продолжается уже с другим звуком. Такие игры можно применять со 2 по 4 классы.

Игра на внимательность

Учитель произносит ряд слов, в которых встречается один и тот же звук. При этом называет одно слово, в котором нет этого звука. Дети должны определить это слово и назвать его. К примеру,

- grün, Gras, gut, Gurke, rot, Geld;
- fünf, Futter, Mutter, Fabrik, Feiertag;
- Handy, Kopf, Haupt, hallo, hart, Haar;
- lachen, machen, laufen, Land, lang, Lärm.

Данную игру можно применить в 4 классе.

Игра-загадка

Ученики делятся на 3 группы. Учитель произносит ряд слов, в каждом из которых присутствует один и тот же звук. Дети, работая в группах, должны отгадать этот звук. Та группа, которая первая назовёт правильный звук, побеждает. Затем эти слова появляются на проекторе и все учащиеся хором повторяют данную последовательность слов. Например:

- Mutter, Arm, machen, Baum, März, Mund, schwimmen, malen;
- schwarz, Wind, schwimmen, wissen, weiß, gewinnen;
- dort, wollen, Otto, oft, Ordnung, Ort;
- essen, Messe, Ende, eng.

Эту игру можно использовать на уроках 3-4 класса.

К игровой деятельности также можно отнести работу со **скороговорками, стихотворениями, песнями, рифмовками.**

Начинать формирование звуков у учащихся необходимо от более мелких единиц к более крупным: звук – слог – слово – словосочетание – предложение. Например, w – Win- – Winter – Winter kommt. – Winter kommt und es schneit.

Игровые задания над работой со скороговорками (эти игровые упражнения направлены на отработку того или иного звука):

- Учитель начинает произносить знакомую скороговорку, дети хором завершают её. К примеру, Kluge kleine Katzen kratzen keine Krokodile (2 класс, отработка звука [k]) [Вервекина: Электр. ресурс].

- Ученики садятся в круг и по очереди называют одно за другим слова скороговорки, начиная с первого слова, стараясь не ошибиться, тот, кто допускает ошибку, выбывает из игры. Например, Papa packt ein Paket für Peter und Pamela (3 класс, отработка звука [p]) [Вервекина: Электр. ресурс].

- Учитель делит учащихся на 4-5 групп. Каждой группе раздаёт одинаковое количество листочков. На каждом листочке находится одно слово из скороговорки. Задача детей состоит в том, чтобы правильно собрать скороговорку. Учитель задаёт определенное количество времени, к примеру,

2 минуты. Группа, которая быстрее всех справилась с заданием, первая предоставляет свой вариант. Затем остальные группы делятся своим вариантом. К примеру, Zwischen zwei spitzen Steinen saßen zischende Schlangen (4 класс, отработка звука [ts]) [Вервекина: Электр. ресурс]. Можно усложнить эту игру. После того как ученики составили скороговорку, каждая группа должна нарисовать рисунок, который описывает данную скороговорку.

Рифмовки играют огромную роль в формировании выразительности и эмоциональности речи. Они укрепляют произвольную (осознанную) выразительность речи, а также способствуют выработке правильного произношения отдельных звуков, слов, словосочетаний (т. к. в рифме присутствует звуковой повтор). Рифмовки удобно использовать в том случае, когда нужно отработать определённый звук. Например, для формирования звуков [y:] и [y] можно применить следующую рифмовку:

Wir suchen fünf Schüler.

Wir suchen fünf Bücher.

Wir suchen fünf Hühner.

Wir suchen Hüte [Федорова 2014: 25]. Эту рифмовку можно применить в 4 классе.

Большую роль в формировании фонетических навыков играет **фонзарядка**. Она представляет собой специальное тренировочное упражнение в произношении, которое предупреждает забывание фонетического материала и препятствует деавтоматизации навыков [Казюлина: Электр. ресурс]. Она полифункциональна, помогает сформировать произносительные навыки, расширяет лексический запас, а также формирует грамматические навыки. Лучше всего её проводить в начале урока, чтобы ввести учеников в иноязычную атмосферу, а также отработать какие-либо звуки.

Фонетическая зарядка играет важную роль при формировании дикции, четкого и ясного произнесения не только звука, слова, но и фразы в целом;

способствует улучшению качества произношения учащихся. Целью фонетической зарядки является снятие появления возможных фонетических трудностей (слухо-произносительных, ритмико-интонационных); отработка фонетических навыков, которые не сформировались или сформировались не полностью.

Именно фонетическая зарядка оказывает неотъемлемую помощь в изучении иностранного языка в начальных и других классах. Например, на школьной практике по теме „Das Schulsystem in Deutschland“ в 7 классе я применила следующий текст для фонзарядки:

In der Schule

In der Schule lernt man viel:

Lesen, Rechnen, Sport und Spiel,

Basteln, Singen, Turnen, Schreiben.

Niemand will ein Dummkopf bleiben [Лазарева: Электр. ресурс].

Сначала я прочитала стихотворение, потом мы прочитали его вместе, после чего ребята перевели его, и, в заключение, ученики хором прочитали это стихотворение. Я выбрала именно это стихотворение, т. к. оно связано с темой урока, к тому же лексика знакома ученикам, и они без труда перевели текст.

Приведём пример фонзарядки, которую можно провести в игровой форме. В качестве материала для фонзарядки мы взяли небольшое стихотворение. Данная фонетическая зарядка направлена на формирование фонетического, лексического и грамматического навыков. Её можно применить на уроке во 2 классе по теме „Meine Freunde“. Лучше всего её провести в середине урока, чтобы дети немножко расслабилась, отдохнули ну уроке. Сначала учитель и учащиеся (хором) читают стихотворение, сидя на своих местах. Учитель обращает внимание детей на лексические единицы, т. е. отрабатывается лексика. Затем отрабатываются слова с дифтонгом [ae] и спряжение глагола-связки sein. После отработки стихотворения ученики встают в круг, читают фонзарядку (можно написать на доске) и




сопровождают её специальными движениями. Эта фонзарядка предназначена для учащихся 2 класса.

ФОНЗАРЯДКА

Цели:

- ✓ формирование произносительных навыков (дифтонг [ae]);
- ✓ закрепление лексики по теме «Meine Freunde»;
- ✓ отработка грамматических навыков (спряжение глагола sein в Präsens).

Ich bin groß.	Ich bin groß. (встали, потянулись)
Du bist klein.	Du bist klein. (присели)
Wir sind lustig.	Wir sind lustig. (улыбаются друг другу)
Das ist fein!	Das ist fein! (вытягивают руку вперед)
Ihr seid sportlich.	Ihr seid sportlich. (бег на месте)
Sie sind fleißig.	Sie sind fleißig. (пожали друг другу руки)
Alle kommen aus Leipzig!	Alle kommen aus Leipzig! (едем на поезде).

-  - фонетические навыки
-  - лексические навыки
-  - грамматические навыки

Игры и игровые упражнения на трудности немецкого произношения

Как уже отмечалось в первой главе, в немецком языке, по сравнению с русским, есть различные фонетические явления, которые вызывают трудности в их изучении. Приведём пример обучающих игр и игровых упражнений на некоторые трудности:

- Долгота и краткость гласных, их закрытость и открытость

Игра «Определи звук»

Цель игры: формирование слухо-произносительных навыков (различие долготы и краткости гласных).

Ход игры: учитель делит учащихся на 3 команды и раздаёт каждой группе по листочку. На доске записаны некоторые слова (или на проекторе): Stadt, Meer, Staat, Hund, Haar, lesen, stellen, schwimmen, Uhr, Tisch, Stuhl, Pilz.

Ученики должны вместе решить, какие слова произносятся с кратким звуком, а какие — с долгим, и записать их. При этом слова с долгим звуком должны быть записаны красным цветом, а слова с кратким звуком — зеленым. Эта игра не на скорость, а на качество выполнения, поэтому время здесь не ограничено. Когда группы готовы, дети вывешивают на доску свои листочки, и все вместе с учителем начинают проверять. К тому же, ученики должны объяснить свой выбор. В конце игры учитель подсчитывает количество баллов у каждой группы и объявляет победившую команду. Данную игру нужно проводить после того, когда учащиеся уже знакомы с определением закрытого и открытого слогов. Данная игра может быть использована в 3-4 классах.

- Лабиализованность/нелабиализованность гласных, дифтонги

Игра «Выбери правильный звук»

Цель: формирование слухо-произносительных навыков (научиться отличать лабиализованные звуки от нелабиализованных).

Ход игры: учитель произносит ряд слов, после каждого слова делая паузу. Ученики должны похлопать в ладоши, когда услышат слово с лабиализованными гласными, а затем хором повторить его три раза. Учитель вызывает к доске любого из участников, чтобы он записал данное слово. После того как все слова закончились, учащиеся в парах произносят слова, записанные на доске. К примеру, lesen, das Buch, fünf, der März, der Sommer, schreiben, die Kunst, der Bruder, essen, arbeiten, öffnen, kalt, über. Данная игра может быть использована в 3-4 классах.

- Аспирация глухих согласных

Игровое упражнение «Произнеси слово»

Цель: формирование слухо-произносительных навыков (научиться правильно произносить немецкие согласные).

Ход: учитель просит каждого ученика принести на урок небольшое зеркальце. На проекторе появляются слова (на каждом слайде по одному слову). Дети, держа перед собой зеркальце, должны произносить

появившиеся на проекторе слова. Главная задача состоит в том, чтобы у детей получилось вызвать запотевание зеркала после каждого произнесенного слова. Учащиеся должны усвоить единственное правило: согласные [p], [t], [k] произносятся с придыханием. Для этого игрового упражнения можно использовать следующие слова: die Katze, das Theater, rot, der Pilz, treiben, trinken, die Pause, der Kopf, das Paket, die Kirche, der Tag, die Tasche, die Puppe, kalt. Это игровое упражнение можно применить в 2 классе.

Большинство трудностей, связанных с произношением, можно преодолеть, используя имитационные упражнения.

Игровое упражнение «Поиграем в попугая»

Цель: научить глухо произносить звонкие согласные в конце слова. Сначала учитель или диктор произносит слово, затем учащиеся в парах повторяют друг другу слово по три раза. Можно использовать следующие слова: mag, die Burg, der Tag, zeigt (в данных словах звук [g] произносится как [k]); und, der Hund, blind, das Band, der Mund, der Wind, das Kind; (в этих словах звук [d] произносится как [t]); schreibt – звук [b] произносится как [p]. Это игровое упражнение можно применить во всех классах начальной школы.

Из вышесказанного можно сделать вывод, что процесс формирования фонетических навыков будет протекать эффективнее, если использовать фонетические упражнения и игры, учитывая индивидуальные и возрастные особенности детей, а также в связи с учебным материалом по другим аспектам языка.

2.2. Применение игровой деятельности при обучении младших школьников немецкой лексике

Для обучения лексике немецкого языка в начальных классах мы предлагаем 17 обучающих игр и игровых упражнений (обучающие игры — 11, игровые упражнения — 6) (см. Таблица 4).

Таблица 4

Блок 2.1. Лексические игры и игровые упражнения, направленные на этапы формирования лексических навыков

Этапы формирования лексических навыков	Обучающие игры/игровые упражнения	Класс(ы)
Введение новой лексики	Игра „Das Wort“	4
	Игра „Wochentage“	3
	Игра „Farben“	2
	Игра „Mind map“	2
Закрепление	Игровое упражнение по теме „Zahlen“	2
	Игра «Домино»	2
	Игра «Составь картинку»	3
	Игра «Расставь слова по порядку»	3
Контроль	Игра „Das Wunderfeld“	2-4
	Игра «Веселый волшебник»	3-4
	Игра «Кто быстрее»	2-4
	Игровое упражнение «Найди спрятавшиеся немецкие слова, обозначающие членов семьи»	2

Таблица 5

Блок 2.2. Лексические игры и игровые упражнения, направленные на трудности изучения немецкой лексики

Трудности, связанные с изучением лексики немецкого языка	Обучающие игры/игровые упражнения	Класс(ы)
Наличие артикля у существительных	Игра «Шарики»	2

Глаголы с управлением	Игровое упражнение «Соедини части слова»	4
Колебания в роде имен существительных	Игровое упражнение «Определить род существительного»	4
Многосложные слова	Игровое упражнение «Составь одно слово из двух»	3-4
«Ложные друзья переводчика»	Игровое упражнение «Догадайся о значении слов»	3-4

Рассмотрим несколько примеров обучающих игр и игровых упражнений, исходя из этапов работы над лексикой.

При введении новой лексики можно использовать следующие игры:

Игра «Das Wort»

Цель: введение новой лексики.

Ход игры: обучаемые делятся на 2-3 команды. Каждая из команд получает наборы карточек с буквами. Учитель произносит слово; ученики должны составить из карточек озвученное слово. Команда, которая быстрее и без ошибок составит слово, получает 1 балл. После того как преподаватель назовёт все слова и ученики их составят, подсчитывается количество баллов у команд. Команда, набравшая наибольшее количество баллов, побеждает. Составленные слова учащиеся записывают в тетрадь или в словарные дневники. Данную игру можно применить при изучении любой темы в 4 классе.

Игра „Wochentage“

Цель игры: введение новой лексики по теме «Дни недели».

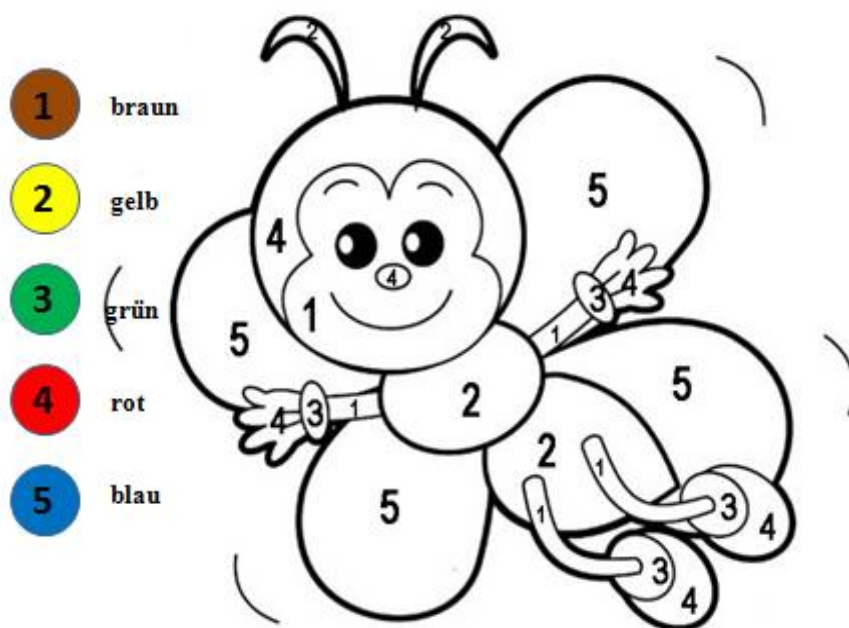
Подготовка. Учитель должен принести семь разноцветных шариков, на каждом из которых написан один день недели.

Ход игры: Дети садятся в круг. Учитель бросает один из шариков любому из учеников и спрашивает: „ Was ist für ein Wochentag heute?“ Ученик читает, что написано на шарике и отвечает: „Heute ist...“ Потом

учитель кидает следующий шарик другому ученику и т.д. Можно усложнить задачу – написать на каждом шарике перед названием дня недели предлог „am“. Детям нужно будет не только сказать, какой сегодня день, но и чем они занимаются в этот день. Например, „Heute ist Samstag. Am Samstag besuche ich ein Konzert“. Игра может быть применена в 3 классе.

Игровое упражнение при обучении лексике по теме „Farben“

Цель: введение новых лексических единиц, отработка числительных от 1 до 5. Ход игры: учащиеся получают листочки с рисунком, им нужно раскрасить рисунок с помощью различных цветов, которые цифрами указаны на листочках. Учитель просит назвать цифру и соответствующий цвет отдельных фрагментов картинки. Учащиеся по очереди называют цвета. Это игровое упражнение предназначено для 2 класса.



Игра «Mind map»

Цель игры: введение нового лексического материала.

Подготовка: учитель рисует на доске майнд мэп, ученики делают то же самое на отдельном листе бумаги (A4).

Ход игры. Например, при изучении темы „Meine Familie“. Учитель спрашивает, каких членов семьи знают учащиеся, переводит их на немецкий язык и включает в майнд мэп. Например, задавая такие вопросы: Wie viel

Familienmitglieder hat deine Familie? Hast du einen Bruder? и т. д. Когда все готово, можно составлять предложения с помощью этой карты. Например: „Ich habe eine Mutter, einen Vater und 2 Schwestern“; „Ich habe eine Großmutter auch“. Так детям будет легче и интереснее учить новые слова, потому что дети лучше усваивают новый материал с помощью наглядности. Эту игру лучше всего использовать в начале новой темы, на первом этапе урока. Игра может быть применена во 2 классе.

Обучающие игры и игровые упражнения направленные на закрепление лексики:

Игровое упражнение при обучении лексике по теме „Zahlen“

Цель: закрепление числительных от 1 до 10.

Ход игры: учитель раздаёт учащимся листочки с рисунками, на которых изображены медузы. Задача детей – найти медузу с указанными числами. Когда первый учащийся найдёт нужную медузу, он должен произнести цифры. Затем все хором произносят конкретную последовательность цифр. Этот игровое упражнение можно использовать во 2 классе.



Игра «Домино»

Цель: закрепление изученной лексики.

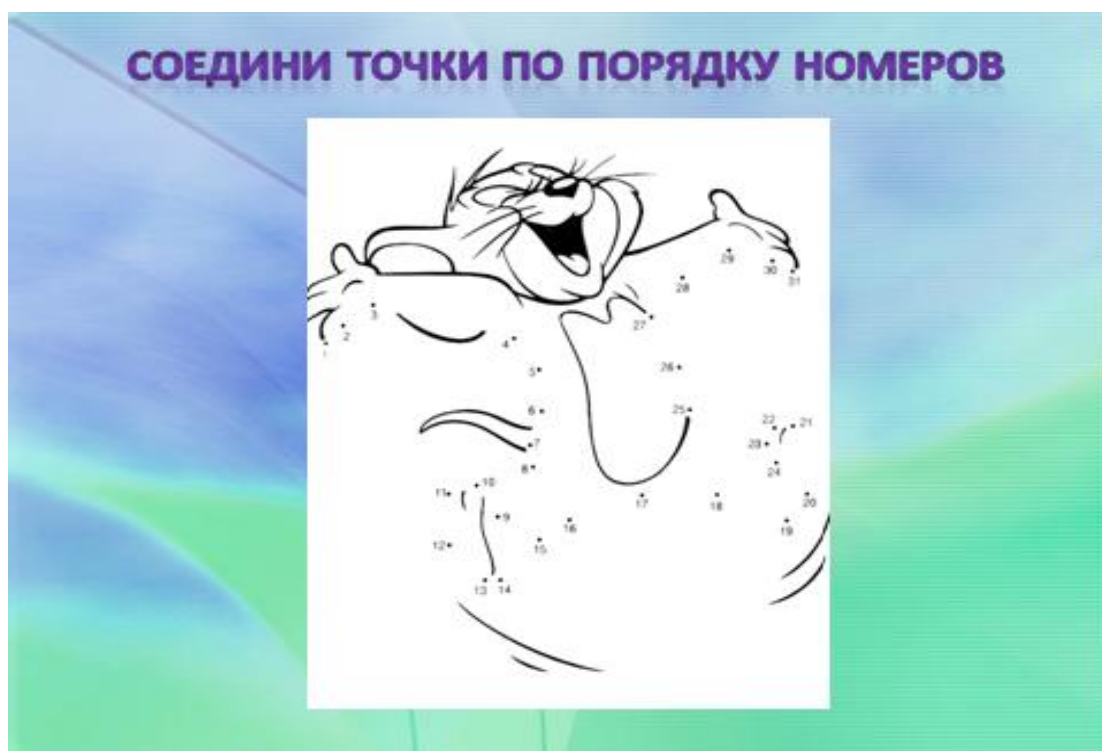
Ход игры: ученики делятся на 2 группы. Каждая группа получает карточки, к примеру, с названием фруктов и овощей. Первый ученик начинает игру со слов: „Ich habe hier einen Apfel und eine Birne“. Ученик, у которого есть на карточке одно из названных слов, говорит: „Ich habe auch eine Birne und eine Tomate“ и т. д.; выигрывает тот школьник, который быстрее освободился от своих карточек.

Эту игру можно применить при изучении темы „Obst und Gemüse“ во 2 классе.

Игра «Составь картинку»

Цель: закрепление числительных.

Ход игры: учитель распечатывает и прикрепляет на доску листок в формате А3, на котором изображен рисунок. Дети должны по очереди выходить к доске и соединять точки, чтобы получилась картинка. Ученик выходит к доске, произносит цифры, которые он соединил, затем весь класс это произносит хором, далее выходит следующий ученик и т. д. Эту игру можно применить в 3 классе.



Игра «Расставь слова по порядку»

Цель: закрепление лексических единиц по теме „Essen“.

Ход игры: учащиеся делятся на 2-3 группы. У каждой группы на столе лежат картинки, на которых изображены продукты питания. Диктор или учитель произносит слова на данную тему. Задача учащихся состоит в том, чтобы разложить картинки по порядку, т. е. в той последовательности, в которой произносит диктор. Побеждает та группа, которая правильно и быстро справилась с заданием. Игра может быть применена в 3 классе.

Обучающие игры и игровые упражнения для осуществления контроля лексики:

Игра „Das Wunderfeld“

Цель: контроль лексических единиц.

Ход игры: учитель загадывает слово, связанное с пройденной темой, и рисует клеточки на доске. Ученики должны отгадать слово, задавая наводящие вопросы учителю. Эту игру можно применить во всех классах начальной школы.

Игра «Веселый волшебник»

Цель: контроль лексики.

На доске записаны некоторые слова, дети должны выходить к доске и выполнять задания. Например, превратите бабушку в дедушку. На доске записано: die Oma – der O.a. (героя – в деньги: Held – .eld; ребенка в ветер: Kind –.ind). Эту игру можно применить в 3-4 классах, т. к. во 2 классе у учеников ещё маленький словарный запас.

Игра «Кто быстрее»

Цель игры: контроль лексики.

Ход игры: учащиеся выстраиваются в линию по 5-6 человек. Учитель стоит напротив них (метров 5-7). Учитель показывает карточки с изображением каких-либо предметов (например, на тему „Kleidung“). Тот, кто правильно называет слово на немецком языке, делает шаг вперёд. Победителем является тот, кто первым дойдёт до преподавателя. В этой игре

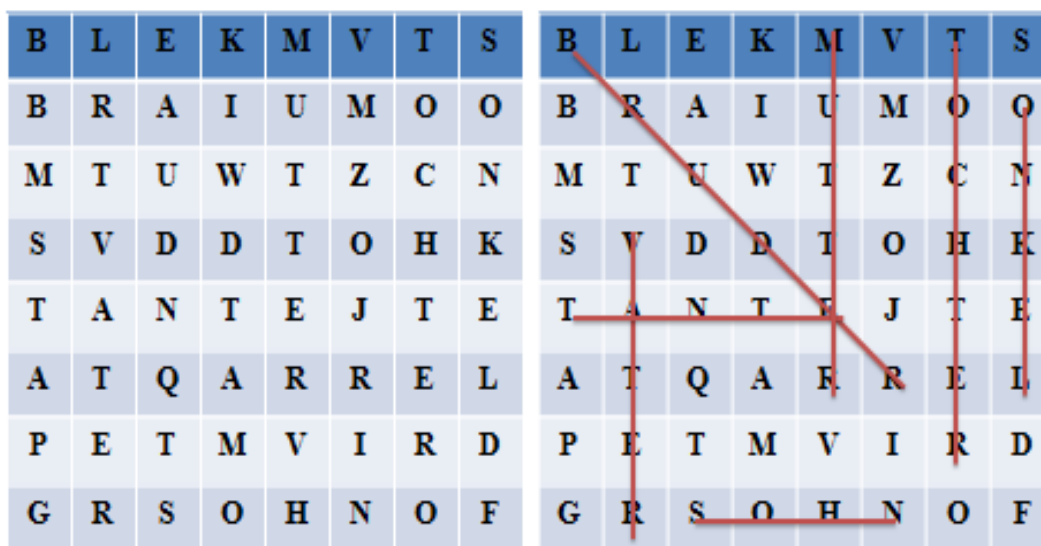
присутствует соревновательный момент. Даже слабые ученики будут с удовольствием принимать участие в этой игре. Эту игру можно применить во всех классах начальной школы.

Игровое упражнение: найди спрятавшиеся немецкие слова, обозначающие членов семьи

Цель: контроль лексики по теме „Meine Familie“.

Учащиеся работают парами. После того как они нашли слова, записывают их в тетрадь. Когда все участники будут готовы, весь класс хором произносит данные слова. Этот игровой приём можно применить во 2 классе.

НАЙДИ 7 СЛОВ



Как уже было отмечено в первой главе, при изучении лексики немецкого языка возникают определенные трудности. На каждую трудность изучения немецкой лексики мы приведем по одной игре/игровому упражнению.

- Наличие артикля у существительных.

Игра «Шарики»

Цель: введение новых лексических единиц по теме „Tiere“.

Ход игры: учитель заходит в кабинет с шариками (всего 9 шариков). Шарики трёх цветов: красные шарик — мужской род; синие шарик — женский род; жёлтые шарик — средний род. На красных шариках написано: der Bär, der Elefant, der Fuchs. На синих — die Kuh, die Katze, die Maus. На жёлтых — das Krokodil, das Pferd, das Schwein. Учащиеся делятся на 3 группы и встают в круг. У каждой группы по 3 шарика разных цветов. Ведущий бросает шарик в любого игрока. Этот игрок должен поймать воздушный шарик и составить предложение с этим словом. Затем ведущий бросает шарик другому участнику и т. д. Игру можно провести во 2 классе.

- Глаголы с управлением.

Игровое упражнение «Соедини части слова»

Цель: запоминание глаголов с управлением.

Учащиеся делятся на команды по 4-5 человек. Учитель раздаёт каждой команде листочки, на которых вразброс написано 5 глаголов с управлением. Дети должны соединить глагол с падежом (и предлогом). Учитель даёт 2 минуты для того, чтобы ученики выполнили задание. Это упражнение можно провести в 4 классе.

helfen	an Akk.
arbeiten	Dat. für Akk.
interessieren	an Dat.
denken	für Akk.
danken	j-m Dat.

- Колебания в роде имен существительных.

Игровое упражнение «Определить род существительного»

Учитель пишет на доске предложения со словами, у которых два грамматических рода. Учащиеся должны определить род существительного в каждом предложении. Это упражнение предназначено для 4 класса.

Gestern habe ich einen Bonbon gegessen.

Meine Schwester hat ein Bonbon verloren.

Mein Neffe hat einen Teil seiner Hausaufgaben schon gemacht.

Ich habe ein Teil der Schokolade gegessen.

Meine Mutter hat einen Joghurt gekauft.

Die Verkäuferin hat ein Joghurt verkauft.

- Многосложные слова.

Игровое упражнение «Составь одно слово из двух»

Учитель делит учащихся на группы. На доске записаны слова. Задача детей состоит в том, чтобы составить односложное слово из двух, при этом написать правильный артикль. Каждая группа должна составить 10 слов. Учащиеся ограничены временем (3 минуты). Затем нужно догадаться о лексическом значении слов. Данное игровое упражнение можно применить в 3-4 классах. К примеру, der Hand + das Tuch — das Handtuch; das Korn + die Blume — die Kornblume; die Kinder + der Garten — der Kindergarten; der Gast + das Haus — das Gasthaus; das Zimmer + die Tür — die Zimmertür.

- «Ложные друзья переводчика».

Игровое упражнение «Догадайся о значении слов»

Учитель читает предложения (или они появляются на проекторе). Учащиеся должны с помощью контекста и языковой догадки перевести их. К примеру, Gestern im Wald sah ich eine riesige schwarze Schlange (змея, а не плант). Ich habe ein Glas Saft getrunken (стакан, а не глаз). Dieser Mann hat einen schwarzen Anzug und eine schöne Krawatte (галстук, а не кровать). Это игровое упражнение можно применить в 3-4 классах.

2.3 Игры и игровые упражнения на формирование грамматического навыка на уроках немецкого языка в начальной школе

Для обучения грамматике немецкого языка в начальных классах мы предлагаем 14 обучающих игр и игровых упражнений, включая рифмовки и считалки (обучающие игры — 5, игровые упражнения — 3, работа со считалками — 2, работа с рифмовками — 4) (см. Таблица 6).

Таблица 6

Блок 3. Грамматические игры и игровые упражнения, направленные на этапы формирования грамматических навыков

Грамматическая тема	Обучающие игры/игровые упражнения	Класс(ы)
Ознакомление с новым грамматическим материалом и первичное закрепление		
Построение вопросительного предложения без вопросительного слова; спряжение глагола-связки „sein“ и глагола „haben“	Игра „Was habe ich?“	3
Тренировка		
Тренировка спряжения глаголов в настоящем времени	Игра «Отметь правильные слова»	2
Тренировка всех времен глагола	Игра «Отметь правильные слова»	4
Описание животного по образцу, по рисунку	Игровое упражнение «Описание животного»	3
Тренировка спряжения слабых глаголов	Игра «Выполни действие»	2-4
Применение в речи		
Применение спряжения глаголов в речи	Игровое упражнение „Спряжение глаголов в Präsens“	3

Работа со считалками		
Отработка спряжения глаголов sein, werden и haben в настоящем времени	Ich habe... Ich bin...	2
Спряжения глаголов во множественном числе в Präsens	Sie lesen und schreiben.	2
Работа с рифмовками		
Употребление глагола-связки sein	Ich bin Peter.	2
Запоминание неправильных глаголов	Fahren – fuhr – gefahren, кто там ходит парой?	4
Спряжение модальных глаголов в единственном числе	Ich will...	3
Спряжение модальных глаголов во множественном числе	Wir wollen...	3
Приемы интенсивной методики		
Тема «Числительные»	Игра «Лото»	2
Спряжение глаголов в Präsens и Präteritum	Игровое упражнение «Отгадай время глагола»	3

В первой главе мы выяснили, что методисты выделяют три этапа формирования грамматического навыка. В этом разделе мы подробнее рассмотрим каждый из этих этапов и приведем примеры игровых упражнений.

На первом этапе учитель должен настроить детей на ознакомление с новым грамматическим материалом, заинтересовать их, сосредоточить их внимание на самом главном. Необходимо, чтобы на уроке был наглядный материал, так ученикам будет легче даваться усвоение и запоминание нового материала. Так как уже на первом этапе происходит первичное закрепление, то можно включить выполнение некоторых упражнений или использовать небольшой текст.

К примеру, при изучении темы «Степени сравнения прилагательных» можно применить следующее задание:

- выпишите из текста предложения, в которых встречаются прилагательные. Это задание можно применить в 4 классе.

Игра „Was habe ich?“

Цель: построение вопросительного предложения без вопросительного слова; спряжение глагола-связки „sein“ и глагола „haben“.

Ход игры: учитель назначает ведущего и даёт ему мешок, в котором находятся игрушки. Ведущий вынимает любую игрушку, не показывая её одноклассникам. Другие ученики должны отгадать, какая это игрушка, задавая различные вопросы без вопросительного слова ведущему: Hast du ein Tier oder eine Frucht? (Ответ: Ich habe ein Tier.), Ist das groß oder klein? (Das ist groß.), Ist das ein Haustier? (Ja, das ist ein Haustier.) и т. д. Участник, отгадавший слово, становится ведущим и т. д. Данную игру можно применить в 3 классе.

На втором этапе осуществляется тренировка нового материала, т. е. здесь уже могут включаться упражнения, задания и игры гораздо сложнее, чем на предыдущем этапе. Можно применять имитационные упражнения, трансформационные упражнения, подстановочные упражнения.

Игра «Отметь правильные слова»

Цель: тренировать спряжение глаголов в настоящем времени. Эту таблицу можно применить во 2 классе.

ich	du	er/sie/es	Wir	Ihr	sie	Verb
						schläfst
						schläft
						schlafen
						schlafe
						schlafft

Можно сделать другую таблицу. Данная таблица может быть применена на уроке в 4 классе, после того как ученики изучили все времена глагола, и осуществляется процесс тренировки всех времён.

wird lesen	las	liest	hat gelesen	Zeitform des Verbs
				Präteritum
				Futurum
				Perfekt
				Präsens

На 2 этапе можно также использовать условно-речевые упражнения. Необходимо дать детям готовый образец, чтобы дети по аналогии составили свой рассказ. К примеру, Игровое упражнение «Описание животного» (3 класс).

Образец: Ich habe eine Katze. Sie heißt Murka. Sie ist 5 Monate. Sie wohnt in meinem Zimmer. Sie ist klein und schwarz. Mein Bruder und ich spielen mit unserer Katze jeden Tag. Ich mag Murka. Дети по этому примеру должны составить небольшой рассказ о своей собаке, черепахе, попугае и т.д. Затем каждый учащийся рисует рисунок, характеризующий описание своего домашнего животного. После составления рассказа учащиеся работают в парах. Необходимо поменять свой рисунок с рисунком соседа. Сосед по парте должен описать полученный рисунок.

Игра «Выполни действие»

Цель: тренировка спряжения слабых глаголов.

Подготовки для этой игры не требуется.

Ход игры. Дети по желанию выходят к доске. Ученик изображает какое-либо действие, но говорит, что делает нечто другое. Например, изображает (Ich gehe), а говорит (Ich schreibe). Дети хором говорят: „Du schreibst nicht, du gehst!“. Выходит другой желающий. Игру можно применять во всех классах начальной школы [Funny English].

На третьем этапе идет процесс выхода грамматического явления/структуры в речь, т. е. применение речевых упражнений. На этом этапе можно использовать следующее игровое упражнение. К примеру, тема „Спряжение глаголов в Präsens“ в 3 классе. Цель: применение спряжения глаголов в речи. Учитель раздает детям карточки, на которых изображены какие-либо действия. Ученики должны описать картинку одним/двумя предложениями.



Для того чтобы разнообразить и улучшить процесс обучения грамматике изучаемого языка, мы рекомендуем использовать на уроках различные **нестандартные приемы и формы работы с грамматическим материалом**. Как правило, они способствуют лучшему запоминанию и усвоению языкового материала, поддерживают интерес к ИЯ [Москаленко 1999: 39].

Приведем несколько примеров нестандартных форм работы на уроках при обучении грамматике в начальной школе. Во 2 классе при отработке спряжения в настоящем времени глаголов *sein*, *werden* и *haben* можно применить **считалки**.

Глагол *haben*

Ich habe

Du hast

Er hat

Wer ist bei uns Akrobat?

Wir haben

Ihr habt

Sie haben

Wir sind keine

Weißten Raben! [Москаленко 1999:40]. Mein Kind! [Москаленко 1999:40].

Глагол *sein*

Ich bin

Du bist

Er ist

Wer ist bei uns Artist?

Wir sind

Ihr seid

Sie sind

Du bist Artist,

При изучении спряжения глаголов во множественном числе в *Präsens* целесообразна считалка (2 класс):

Sie lesen und schreiben.

Sie zählen und rechnen.

Sie singen und tanzen [Федорова 2014: 39].

Рифмовки

На уроках ИЯ в начальной школе рифмовки играют очень важную роль, т. к. они помогают младшему школьнику без особых усилий овладеть лексико-грамматической структурой языка. Например, в работе над структурой с глаголом «*sein*» поможет следующая рифмовка (2 класс):

Ich bin Peter.

Du bist Paul.

Ich bin fleißig.

Du bist faul.

Различные рифмовки помогают развитию речи ребенка как на родном, так и на иностранном языке. В процессе работы над рифмовкой школьник учится регулировать темп, силу голоса, дыхание, дикцию. Также с помощью рифмовки формируется эмоциональность и выразительность речи [Лысиче 2005: 47].

Всем известно, что тема «Неправильные глаголы» в немецком языке очень сложна для любого возраста. Детям младшего школьного возраста можно предложить рифмовки для лучшего понимания и запоминания трех форм глагола, т. к. учить глаголы по таблице скучно и неинтересно.

К примеру, рифмовка для учащихся 4 класса.

Fahren – fuhr – gefahren, кто там ходит парой?

Nehmen – nahm – genommen, Rita ist gekommen.

Singen – sang – gesungen, mir ist das gelungen!

Sehen – sah – gesehen, was ist dort geschehen?

Bringen – brachte – gebracht, Uta und Rita haben gelacht.

Essen – aß – gegessen, versucht das nicht zu vergessen! [Прилукова: Электр. ресурс].

Для того чтобы закрепить спряжение модальных глаголов, можно использовать следующие *рифмовки (3 класс)*:

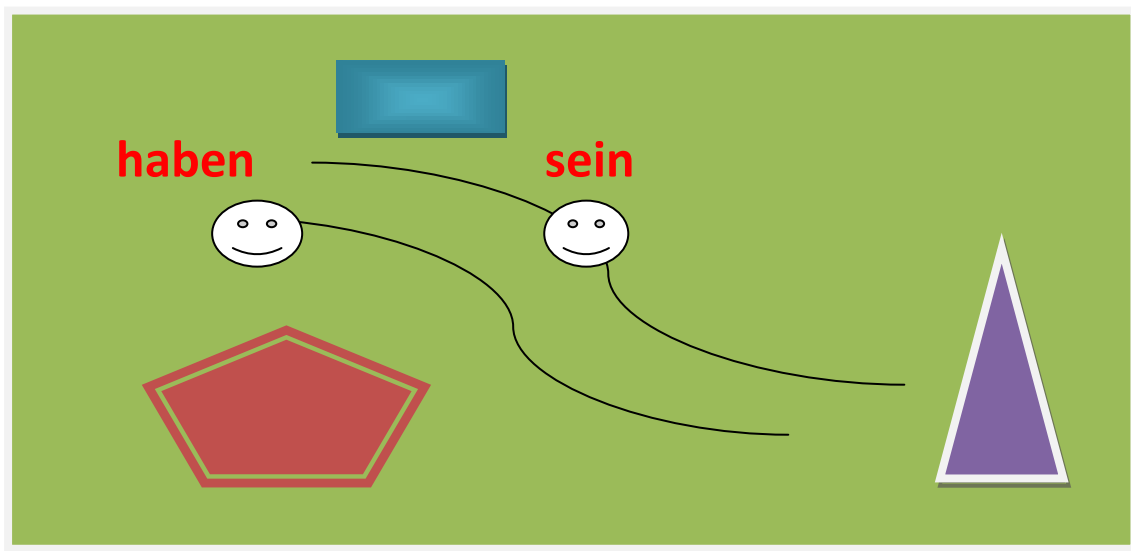
Ich will, ich kann, ich soll, ich muss, das Lernen ist eine harte Nuss (для закрепления единственного числа).

Wir wollen, wir können, wir sollen, wir müssen, wir knacken gern die harten Nüsse! (для закрепления множественного числа, 3 класс) [Москаленко 1999:40].

Приведем несколько **примеров применения интенсивной методики** из опыта методиста по иностранному языку Г.А. Шатерника.

Изучение трудной темы во 2 классе «Какие глаголы в Perfekt употребляются с глаголом *haben*, а какие с *sein*» можно осуществить следующим способом. Дети должны образно представить эти глаголы в виде стоящего на перекрестке пешехода (*haben*) и шагающего пешехода (*sein*). Для

наилучшего запоминания можно применить наглядность. Детям станет понятно, что с глаголом *sein* употребляются глаголы движения: *kommen*, *fahren*, *gehen*, *laufen*, *springen* и т. д., разумеется, необходимо запомнить исключения. А с глаголом *haben* – большинство остальных глаголов, например: *helfen*, *schlafen*, *machen*, *glauben*, *vergessen*, *kochen* и прочие [Шатерник 2008: 47].



По мнению Г.А. Шатерника, большинство трудностей в изучении грамматики немецкого языка можно преодолеть, используя **приемы интенсивной методики**. Они позволяют учащимся овладеть грамматикой изучаемого языка произвольно.

При изучении темы „Zahlwort“ Г. А. Шатерник предлагает ввести в урок игровой элемент, детскую игру «лото». Учитель даёт каждому ученику карточку с цифрами. Мы считаем, что для наилучшего запоминания и отработки числительных нужно начинать с 6 цифр, а затем постепенно увеличивать количество цифр. К тому же, цифры должны быть написаны вразброс, чтобы дети не запоминали цифры по порядку. Например:

9	3	8
5	7	4

Учащимся раздаются бочонки (для начала 2-3). Учитель начинает игру, называя число на своём бочонке. Затем ученики по очереди называют число на своих бочонках. После того как все закончили, каждый ученик называет цифры на своей карточке, а остальные хором повторяют. С помощью такой методики дети быстро и без особых усилий запоминают любой грамматический материал [Шатерник 2008: 48]. Это можно применить во 2 классе.

После того как учащиеся изучили темы «Спряжение глаголов в *Präsens* и *Präteritum*», можно провести следующее игровое упражнение.

Игровое упражнение «Отгадай время глагола». Учитель читает различные предложения на любые темы. В предложениях должны встречаться глаголы в настоящем и в простом прошедшем времени. Предложения должны быть простые, короткие и понятные учащимся. После прочтения каждого предложения преподаватель делает паузу. Учащиеся должны понять, в каком времени стоит глагол. Если глагол в настоящем времени, ученики хлопают в ладоши. Если глагол в простом прошедшем времени, дети встают. После того как учащиеся выполнили задание, преподаватель просит любого ученика перевести сказанное предложение. Таким образом, закрепляются времена глаголов и повторяется изученная лексика. Учитель может сразу определить, кто разобрался в этих темах, а с кем предстоит ещё поработать. Эта игра предназначена для 3 класса.

К примеру, следующие предложения:

1. Ich habe einen grünen Bleistift. 2. Meine Schwester hatte einen blauen Bleistift. 3. Mein Freund kaufte ein schönes Spielzeug. 4. Wir gehen heute ins Kino. 5. Meine Mutter macht eine Reise nach Deutschland. 6. Gestern arbeitete ich im Garten. 7. Ich lese ein interessantes Buch. 8. Er aß meinen Apfel.

Выводы по главе 2

В данной главе мы предложили комплекс игр и игровых упражнений, которые рекомендуем применять на уроках немецкого языка в начальной школе при обучении грамматике, лексике и фонетике. Игровые упражнения и обучающие игры направлены на этапы формирования фонетических, лексических и грамматических навыков, а также на трудности немецкого произношения, трудности, связанные с изучением лексики немецкого языка и трудности немецкой грамматики.

В целом наш комплекс состоит из 48 обучающих игр и игровых упражнений. Для обучения фонетике немецкого языка в начальных классах мы предложили 17 обучающих игр и игровых упражнений, включая скороговорки, рифмовки и фонзарядку (обучающие игры — 8, игровые упражнения — 4, работа со скороговорками — 3, работа с рифмовками — 1, фонзарядка — 1). Для обучения лексике немецкого языка в начальных классах мы представлено 17 обучающих игр и игровых упражнений (обучающие игры — 11, игровые упражнения — 6). Для обучения грамматике немецкого языка в начальных классах мы предложили 14 обучающих игр и игровых упражнений, включая рифмовки и считалки (обучающие игры — 5, игровые упражнения — 3, работа со считалками — 2, работа с рифмовками — 4).

Представленные обучающие игры можно применять в средних общеобразовательных учреждениях со второго по четвертый классы. По тематике игры соответствуют программе по немецкому языку для начальной школы.

Фонетические навыки (слухо-произносительные и ритмико-интонационные) хорошо отрабатываются при работе со скороговорками, рифмовками, стихотворениями и песнями. На уроках в начальной школе рекомендуется использовать фонзарядки. Фонзарядка — универсальное

средство обучения не только фонетике, но и другим аспектам языка, а также видам речевой деятельности.

При обучении лексике иностранного языка необходимо использовать наглядный материал. С помощью наглядности ученики намного быстрее запоминают новые лексические единицы и лучше усваивают учебный материал. Важным моментом в обучении лексике немецкого языка является заучивание имен существительных с артиклем, т. к. род в немецком и русском языках не совпадает, и, как правило, это вызывает большие затруднения при изучении немецкого языка.

При обучении грамматике рекомендуем применять считалки и рифмовки, которые хорошо помогают усвоить спряжение глаголов. К тому же, можно использовать на уроках некоторые приёмы интенсивной методики.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Обучающие игры и игровые упражнения являются эффективным средством при обучении иностранному языку в начальной школе.

В теоретической части выпускной квалификационной работы было выявлено следующее. Психологические и возрастные особенности младших школьников (природная любознательность, хорошо развитая долговременная и наглядно-образная память, впечатлительность, эмоциональность, большая активность, которые ведут к практической деятельности) дают им огромные преимущества при овладении иностранным языком. Огромное значение для уроков иностранного языка имеет дружеская атмосфера урока, положительные взаимоотношения между учащимися и учителем, наглядность, оснащение новыми информационными технологиями, постоянная смена видов деятельности. Обязательны ориентированность содержания обучения на интересы и желания детей и учет индивидуальных особенностей детей.

Были выявлены место, значение и функции игровой деятельности на уроках иностранного языка в младших классах. Игры и игровые упражнения можно применять на различных этапах школьного урока. Игры выполняют следующие функции: обучающая, воспитательная, развлекательная, коммуникативная, релаксационная, развивающая.

Обучающие игры имеют огромное значение на уроках иностранного языка. Обучающие игры положительно влияют на процесс овладения иностранным языком младшими школьниками: с помощью игр у детей повышается мотивация и пробуждается интерес к изучению иностранного языка; игры помогают преодолеть языковой барьер, создают благоприятную психологическую атмосферу на уроке; снимают напряжение, тревожность, способствуют интенсивной языковой практике; в процессе игры развиваются такие качества, как инициативность, спонтанность, целеустремленность, самостоятельность, воспитание чувства коллективизма; игры обеспечивают

многократное повторение языкового материала, мотивируют речевую деятельность.

К игре есть и требования, которые обязательно должны учитываться педагогом при составлении и планировании данной деятельности. Учитель должен знать, на какие умения и навыки будет направлена игра, что учащимся уже известно и что им предстоит узнать; игра должна проводиться на основе ситуации, которая адекватна реальной ситуации общения (также важно, чтобы это было связано с интересами детей); должно быть наличие игрового результата; учителю нельзя использовать традиционную для урока систему оценок, мы рекомендуем использовать различные элементы поощрения.

В практической части мы разработали и предложили комплекс игр и игровых упражнений, направленный на обучение всем аспектам немецкого языка в начальной школы. Мы распределили обучающие игры и игровые упражнения по следующим **критериям**: игры и игровые упражнения, направленные на этапы формирования фонетических, лексических и грамматических навыков; а также игры и игровые упражнения, направленные на трудности немецкого произношения, трудности, связанные с изучением лексики немецкого языка и трудности немецкой грамматики.

В целом наш комплекс состоит из 48 обучающих игр и игровых упражнений, включая работу со скороговорками, считалками, рифмовками и фонетической зарядкой. Для обучения фонетическим навыкам предлагается 17 игр и игровых упражнений, для обучения лексическим навыкам — 17, для обучения грамматическим навыкам — 14.

Предложенные игры могут применяться в школах со 2 по 4 класс (в зависимости от темы и цели). По тематике игры соответствуют программе по немецкому языку для начальной школы.

Итак, мы пришли к общему выводу, что игровая деятельность на занятиях иностранного языка вызывает интерес к изучению языка, повышает мотивацию, снижает утомляемость, способствует преодолению языкового

барьера, создаёт благоприятную атмосферу на уроке. Рекомендуем применять на уроках игровую деятельность, тем самым процесс обучения языку окажется для младших школьников увлекательным и эффективным.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Печатные издания

1. Бескина Р.М., Виноградова М.Д. Идеи А.С.Макаренко сегодня. — М.: Знание, 1988. — 80 с.
2. Биболетова М.З., Добрынина Н.В., Ленская Е.А. Книга для учителя к учебнику английского языка для начальной школы «Enjoy English-1». — Обнинск: Титул, 2006. — 80 с.
3. Бим И.Л., Рыжова Л.И. Учебник по немецкому языку за 3 класс (Первые шаги). — 7-е изд. — М.: Просвещение, 2009. — 213 с.
4. Бим И.Л., Рыжова Л.И. Учебник по Немецкому языку за 4 класс (Первые шаги). — 7-е изд. — М.: Просвещение, 2010. — 215 с .
5. Бим И.Л., Рыжова Л.И. Немецкий язык. 2 класс. (Первые шаги). — 7-е изд. — М.: 2008. — 208 с.
6. Бужинский В.В., Павлова С.В. Современные проблемы фонетики и обучения иноязычному произношению: монография. — Курск: Изд-во Курск. гос. пед. ун-та, 2001. — 480 с.
7. Витлин Ж.Л. Современные проблемы обучения грамматике иностранных языков // Иностр.яз.в shk. — 2000. — № 5. — С. 22-26.
8. Гальскова Н.Д., Никитенко З.И. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа. — М.: Айрис-пресс, 2004. — 240 с.
9. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. — М.: Русский язык, 2000. — 1233 с.
10. Журавлёв Л.А., Джидарьян И.А. Психология человека в современном мире. — М.: «Институт психологии РАН», 2009. — 408 с.
11. Земш М.Б. Учебная деловая игра: теория и практика: учеб.-метод. пособие. — М.: Издательский дом Академии естествознания, 2012. — 70 с.

12. Конишева А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку. — Спб.: КАРО, М.: Издательство «Четыре четверти», 2006. — 192 с.
13. Леонтьев А.Н. Избранные психологические сочинения. — М.: Педагогика, 1983. — 286 с.
14. Лысиче С.А. Лексико-грамматические игры на уроке английского языка в младших классах, 2005.
15. Макаренко А.С. Правильно воспитывать детей. Как? — М.: АСТ, 2014. — 320 с.
16. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф. и др. Настольная книга преподавателя иностранного языка. — Мн.: Вышэйшая школа, 2004. — 522 с.
17. Москаленко Л.В. Некоторые приемы работы над грамматическими явлениями на уроке немецкого языка // Иностр.яз.в шк. — 1999. — № 1. — С.39-42.
18. Мухина В.С. Возрастная психология: феноменология развития, детство, отрочество. — М.: Академия, 2002. — 456 с.
19. Новосёлова С.Л. Игры и их классификация. // «Источник». Информационно-методический и научно-педагогический журнал департамента образования администрации Вологодской области и Вологодского института развития образования. — 2001. — Приложение № 4. — С. 12-16.
20. Обухова Л.Ф. Детская (возрастная) психология. — М.: Роспедагенство, 1996. — 374 с.
21. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: 100000 слов, терминов и фразеологических выражений. — М.: Мир и образование, 2014. — 1376 с.
22. Петричук И.И. Ещё раз об игре // Иностр. языки в школе. — 2008. — №2. — С. 37-42.
23. Прохоров А.М. Большой энциклопедический словарь. — Изд-е 2-е, перераб. и доп. — М., СПб.: Большая рос. энцикл.; Норинт, 2000. — 1434 с.

24. Райх Б.Л. Фонетика. Основные правила чтения: учеб.-метод. пособие. — М.: Дрофа, 2002. — 280 с.
25. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии — СПб.: Издательство «Питер», 2009. — 592 с.
26. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. — М.: Просвещение, 2002. — 239 с.
27. Стронин М.Ф. Обучающие игры на уроках английского языка. — М.: Просвещение, 1984. — С. 62-78.
28. Федорова Т.Г. Немецкий язык. 4 класс: поурочные планы по учебнику И.Л Бим, Л.И. Рыжовой. — Волгоград: Учитель, 2014. — 142 с.
29. Филатов В.М. Методика обучения иностранного языка в начальной основной общеобразовательной школе. — Ростов н/Д: «Феникс», 2004. — 416 с.
30. Фридман А.М. Наглядность и моделирование в обучении. — М.: Знание, 2010. — 80 с.
31. Шамов А.Н. Методика преподавания иностранных языков: общий курс. Учебное пособие. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. — 253, [3] с.
32. Шатерник Г.А. Грамматика на уроках немецкого языка // Иностр. яз. в шк. — 2008. — № 3. — С. 47-48.

Электронные источники

33. Бегларян С.Г. Обучающие игры на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе [Электронный ресурс]. <http://www.moluch.ru/conf/ped/archive/97/4366/> (дата обращения 14.05.2013).
34. Бердникова М.Н. Значение игры при изучении иностранного языка [Электронный ресурс]. http://school26belovo.ucoz.ru/publ/inostrannyj_jazyk/didakticheskie_igry_na_urokakh_nemetskogo_jazyka/2-1-0-8 (Дата обращения 10.09.2012).

35. Вerveкина А.А. Дидактический материал «Рифмы по-немецки» [Электронный ресурс] https://infourok.ru/didakticheskiy_material_rifmy_po-nemeckii-312016.htm (дата обращения 17.01.2015).
36. Исаева Т.В. Фонетическая зарядка как средство формирования произносительных навыков у учащихся второго класса на уроках немецкого языка [Электронный ресурс]. <http://referat7.ru/neo/source/edu-content-40569.html> (дата обращения 15.03.2015).
37. Казюлина К.С. Формирование фонетических навыков учащихся на начальном этапе обучения [Электронный ресурс]. <http://festival.1september.ru/articles/410326/> (дата обращения 13.09.2007).
38. Лазарева С.В. In der Schule (4 класс) [Электронный ресурс]. https://infourok.ru/in_der_schule_4_klass-168540.htm (дата обращения 02.12.2014).
39. Маринина Е.В. Психолого-педагогические условия раннего обучения иностранным языкам [Электронный ресурс]. <http://nsportal.ru/nachalnaya-shkola/inostrannyi-yazyk/2013/08/13/psikhologo-pedagogicheskie-usloviya-rannego> (дата обращения 13.08.2013).
40. Михайлюк И.И. Рабочая программа по немецкому языку для 2-4 классов (ФГОС) [Электронный ресурс]. <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/nemetskiy-yazyk/library/2014/06/20/rabochaya-programma-po-nemetskomu> (дата обращения 20.06.2014).
41. Огарёва Н.П. Развитие лексических навыков в обучении немецкому языку [Электронный ресурс]. http://uchi.ucoz.ru/load/baza_referatov/pedagogika/razvitie_leksicheskikh_navukov_v_obuchenii_nemetskomu_jazyku/85-1-0-30036 (дата обращения 7.05.2013).
42. Прилукова Ж.Г. Авторские стихи и рифмовки для уроков немецкого языка в начальной школе [Электронный ресурс]. <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/drugie>

yazyki/library/2012/11/02/avtorskie-stikhi-i-rifmovki-dlya-urokov (дата обращения 02.11.2012).

43. Фатхутдинова А.Ю. Классификация детских игр [Электронный ресурс].
<http://nsportal.ru/detskiy-sad/raznoe/2013/08/05/klassifikatsiya-detskikh-igr>
(дата обращения 05.08.2013).